

Vezérigazgató:
Bares Sándor

MTI

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Felelős szerkesztő:
Kenyeres Júlia
Felelős kiadó:
Sugár Lajos

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666.

B 1. kiadás 1950. október 21. 6 óra -- perc

Évenként több ezer dolgozó ítélkezik, mint népi ülnök a bírósági tanácsokban

i Bc/Mt/Tca D FT Ni

1945 elején szervezték meg a népbíróságokat és nép-
ügyészségeket. A népbíróságok voltak felelősségre a fasiszta
háborús és népeellenes bűnösöket. Népbíróságaink természetesen
kezdetben távol álltak attól, hogy a dolgozó nép érdekeit minden-
ben képviselték volna. A fejlődés során azonban megtisztították
ezeket a szerveket a befurakodott karrierista, ellenséges ele-
meiktől s a népbíróságok az oda nem való elemek eltávolítása
után nagyban-egészben teljesítették hivatásukat, nemcsak or-
szágos, hanem nemzetközi jelentőségű nagy perekben is -mint
például a Mindszenty-, Rajk-és Standard-perben - a dolgozók ér-
dekeinek megfelelő ítéleteket hoztak.

1947-ben újabb feladatot kellett megoldania igazság-
szolgáltatásunknak. A spekuláns elemek a forint stabilizációja
után minden erővel meg akarták akadályozni országunk gazdasági
megerősödését. A gazdasági élet a miénai elleni harc eredmé-
nyessége érdekében hívták életre a munkásbíróságot. A munkás-
bíróságban az elnöklő szakbíróon kívül a nagyüzemi munkásság
soraiból kikerülő négy bíró vesz részt, az ítélkezésben. A
munkásbíróság megalakulásától kezdve eredményesen harcol a
dolgozó népünket gazdasági téren támadó ellenség ellen.

A fordulat éve után elérkezett az ideje annak, hogy
dolgozó népünk a büntető igazságszolgáltatás egész területén
birtokba vegye az őt megillető helyet. 1949-ben és 1950 elején
az egész ország területén folyamatosan bevezették a népi ül-
nökök rendszerét a büntető igazságszolgáltatásban.

Alkotmányunk értelmében az összes bíróságot a dolgozó
nép választja. Amíg az alkotmány a rendelkezésének végrehaj-
tására sor kerül, átmenetileg a Népfront által összeállított
jelölőlisták alapján kisorsolt dolgozó töltik be a népi ülnöki
tiszteket. A járásbíróságoknál egy, a megyei bíróságoknál kétha-
vonként váltják egymást a népi ülnökök csoportjai, a fellebbezé-
si bíróságoknál pedig egy-egy népi ülnök husz-husz tárgyalási
napon vesz részt az ítélkezésben. Országos viszonylatban ennek
megfelelően évenként több ezer dolgozó ítélkezik mint népi ül-
nök a bírói tanácsokban. A népi ülnökök részvétele az igazság-
szolgáltatásban torradalmi változást jelent. A dolgozók, akiket
a kapitalista bíróságok elnyomtak, birtokukba vették a bírósá-
gokat is, s most ők ítélkeznek a kizsákmányolók, a dolgozó nép
hatalmára törő ellenséges elemek felett. Amíg a bíróságoknak a
múltban semmi kapcsolatauk sem volt a dolgozó néppel, addig ma
/szólvt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás 1950. október 21. 6 óra 5 perc

/EVENKÉNT TÖBBEZER DOLGOZÓ...1.folyt./ i Bc/Mt/Tom D FT Ni

a birói tanácsokban résztvevő és működésük után munkahelyükre visszatérő népi ülnökök állandó és eleven kapcsolatot jelentenek a dolgozó nép és a bíróság között. Ez biztosítja, hogy a bíróságok valóban a dolgozók érdekeit védjék.

A birói és Ugyészi karnak a munkásság és a dolgozó parasztság soraiból történő fokozottabb felfrissítését szolgálja a Büntetőbirói és Ugyészi Akadémia, -amelynek első tanfolyama idén nyáron ért véget- végzett hallgatói már ügyészekként dolgoznak és kitűnően megállják helyüket. Rövidesen megindul az Akadémia új tanfolyama is, amely nemcsak ügyészi, hanem birói vonalon is további utánpótlásról gondoskodik. /MTI/

-.-.-.-

Az ország valamennyi földmivesszövetkezeténél lehet tojásszállítási szerződést kötni.

i Szövosz KÖ/Tom Mi Bn

A tojásszállítási szerződések kötésére eleinte csak azokat a földmivesszövetkezeteket jelölték ki, amelyek a múlt évben is jó eredményeket értek el a baromfi- és tojásfelvásárlásban. A dolgozó parasztság körében azonban olyan nagy érdeklődés nyilvánult meg országsszerte a tojásszállítási szerződéskötések iránt, hogy az akciót most kiterjesztik valamennyi földmivesszövetkezetre. Október közepétől kezdve minden földmivesszövetkezetnél lehet tojásszállítási szerződést kötni.

Ugyancsak folyik a libahizlalási szerződések kötése is, valamennyi szövetkezetnél, ahol libahizlalásról egyáltalán szó lehet.

Októberben indult meg a negyedik sertéshizlalási akció is, amely szintén a dolgozó parasztság nagy érdeklődésével találkozott. Baranya-megyében és Somogy-megyében eddig 500-500 süldőre kötöttek hizlalási szerződést a dolgozó parasztok. /MTI/

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás

1950. október 21.

6 óra 10 perc

Már eddig husz baranya-megyei állami gazdasági traktorista érte el a "Baranya-megye kiváló állami gazdasági traktorosa" cím elnyeréséhez szükséges teljesítményt

i Vid PG/Jné/Mk Mi Bn P é c s , október 21.

A baranyamegyei DÉFOSZ és az állami gazdaságok megyei központja tanácsválasztási traktorista munkaversenyt hirdetett. Az állami gazdaságok traktorvezetői tömegesen csatlakoztak a versenyhez. Öt nappal a felhívás megjelenése után már csaknem valamennyi állami gazdaság traktoros brigádja csatlakozott a versenyhez.

A legutolsó kiértékelés szerint huszan már eddig is elérték olyan teljesítményt, ami a "Baranya-megye kiváló állami gazdasági traktorosa" cím elnyeréséhez szükséges.

A legjobb eredménnyel Haraszti György és Árpád József dicsekedhetik: 200-200 százalékos a teljesítményük. Közvetlenül nyomukban halad Drakovics József somogyhársági és Benked Jenő szentegéti állami gazdasági traktorista 198, illetve 194 százalékos átlagteljesítményével.

A verseny eredménye megmutatkozik az ugrásszerűen emelkedő átlagteljesítményekben is.

Horváth György, a hetvehelyei állami gazdaság traktorosa az őszi munkák során 131 százalékos teljesítést ért el. A most kezdeményezett versenyben teljesítményét 160 százalékra fokozta. Magasi András 105 százalékról 160 százalékra emelte teljesítményét. Ugyanebben a gazdaságban Reisz András 120-ról 150-re, Rapp Antal 100 százalékról 140 százalékra növelte átlagteljesítményét.

A szentmártonpusztai állami gazdaság legjobb traktoristája Szubotics Imre ifjúmunkás átlagteljesítménye a keverőszántások megkezdése óta 168 százalék volt. A verseny megindulása óta növelte teljesítményét és az elmúlt esütörtökön 204 százalékot ért el. /MTI/

R

A mohorai gépállomás dolgozóinak munkafelajánlása november 7.-re

i Vid HL/Ti/Mk Mi Bn S a l g ó t a r j á n , okt. 21.

A mohorai gépállomás dolgozói üzemi értekezleten kiértékeltek az elvégzett munkák eredményét és hiányosságait. Az őszi tervüket 50 százalékban teljesítették.

Az értekezleten a dolgozók egyhangulag vállalták, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára tervüket száz százalékig teljesítik. Az egyéni felajánlók között Zvara Károly, Simon József és Varga Pál dolgozók vállalták, hogy tervüket 105 százalékra teljesítik. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B^{4.} kiadás 1950. október 21. 6 óra 15 perc

A törökszentmiklósi gépállomás jó munkát végzett az őszi idényben
i BJ/Mt/HK Mi Bn

Szolnokmegye gépállomásai jó munkát végeztek az őszi idényben, az országban az első helyezést érték el.

A törökszentmiklósi gépállomás a 40. bérhétig az őszi munkatervét 73 /hetvenhárom/ százalékban teljesítette. A tanácsválasztás tiszteletére október 15-re befejezték az őszi szántás-vetési munkákat. Az eredményhez nagyban hozzájárultak a kiválóbbak teljesítményei: Juhász István az idénytervét 124 /százhuszonnégy/ százalékban teljesítette, Egyed András a 40. bérhéten 209 /kétszázkilenc/ százalékot ért el. Jó munkájáért Egyed Andrást a helyi tanácsba tagnak jelölték.

Az üzemanyag-megtakarításban is jó eredményeket értek el a törökszentmiklósi gépállomáson. Juhász István, Papp István és Kovács Sándor egy hét alatt összesen 399 /háromszázkilencvenkilenc/ kilogramm üzemanyagot takarított meg. Juhász István eredményét emeli az is, hogy menet közben tankol, nincs a termelésből kiesés és csökken az üresjárat is. Nagyrészt innen ered a megtakarítása. Gépét jól kezeli, hét hét alatt kisebb törések miatt mindössze két napi munkaidőkiesése volt. Nagy gondot fordít a tanulók szakmai képzésére is.

A talajművelési szerződéskötést sem hanyagolják el a gépállomás dolgozói. A traktoristák jó munkája következtében állandóan nő a szerződő felek száma. Egyed Zoltán traktorista egy nap alatt 41 /negyvenegy/ hold megmunkálására gyűjtött szerződést.

Göglyös István nagymértékben hozzájárult a gépállomás jó eredményeinek eléréséhez. A dolgozók ezért jelölték a helyi tanács tagjai közé. /MTI/

Az ötéves terv keretében újabb területeket fásítanak Csongrád-
megyében

i Vid HL/Szl/HK Mi Bn S z e g e d, október 21.

Az ötéves terv keretében a Szegedi Állami Erdőgazdaság területén a meglévő 80 /nyolcvan/-ezer hold erdő mellett újabb 1580 /ezeröttszáznyolcvan/ holdat erdősitének, évenkénti ütemezésben, főleg gyorsan növő fafajtákkal, de nagy területet ültetnek be fenyő, nyár- és tölgyfa-félékkel is.

A facsemetéket az erdőgazdaság csemetékertjeiben termelik ki, melyhez már az idén ötszáz mázsa fenyőtoboz és százhusz mázsa lombfánagot gyűjtenek össze, ami fedezi az egész
szükségletet. /MTI/

K

MTI BELFOLDI HIREK

B 5. kiadás 1950. október 21. 6 óra 20 perc

A dolgozó paraszttanács tagjelöltek példát mutatnak az őszi munkákban és a beadásban

i Vid Kö/Mt/HK M1 Bn Nyirgyháza, október 21.

Homonyik Miklós ötholdas nyirgyulaji dolgozó parasztnak 1.300 öl burgonyavetése volt. Burgonyabeadási kötelezettségét példásan teljesítette: tizennégy mázsát adott be. A tanácsválasztások tiszteletére vállalta, hogy a már beadott mennyiséget 27 /huszonhét/ mázsára egészíti ki. Versenyre hívta ki a nyirbátori járás dolgozó parasztjait burgonyafeleslegeik beadására.

A falvak tanács tagjelöltjei nemcsak az őszi vetésben, betakarításban és őszi terménybeadásban mutatnak példát a dolgozó parasztnak, de felvilágosító munkájukkal is segítik őket. Kertész Borbála, a tiszakanyári földművesszövetkezet dolgozója, a község tanácsának jelöltje, jó felvilágosító munkával 378 /háromszázhetvennyolc/ mázsa burgonyára és 53 /ötvenhárom/ mázsa kukoricára kötött szállítási szerződést. Fedules József tiszakanyári népnevelő, ugyancsak a helyi tanács tagjelöltje, 140 /száznegyven/ mázsa burgonyára és 50 /ötven/ mázsa kukoricára kötött szállítási szerződést.
/MTI/

Hajdu-Bihar megye fiataljai lelkesen veszik ki részüket a tanácsválasztás előkészítéséből

Vid Bc/Ti/HK FT Ks

A Hajdu-Bihar-megyei fiatalok méltó módon kivesszük részüket a tanácsválasztás sikeréért folyó harcból. A debreceni körzetekben 800 fiatal végez népnevelő munkát. Az ifjúsági kultúrcsoportok színes műsorokkal / a népnevelők munkáját. / segítik

A városokban és falvakban ünnepi DISZ-napokat tartanak, s ezek emléklappal ajándékozzák meg a most először szavazókat. Ezekben az ifjúsági tanács tagjelöltek tartanak beszámolót saját életükről, munkájukról, a tanácsválasztás jelentőségéről.

A hajdu-bihari fiatalok termelésük emelésével is készülnek a tanácsválasztásra. A Magasépítési NV-nél Tim János vállalta, hogy teljesítményét 120 /százhusz/ százalékra fokozza. Kóti Julia teljesítményének öt, Fábián Éva, Sipos Gizella pedig teljesítménye tíz százalékos emelését ajánlotta fel a tanácsválasztás tiszteletére. /MTI/

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6 -kiadás 1950. október 21.

6 óra 25 perc

Nyáron óránként 200-ezer, télen pedig 140-ezer köbméter friss levegő áramlik a földalatti gyorsvasut alagútjába a szellőztető berendezésén keresztül

1 Ta/Dr/HK KÖM NL Ni

A budapesti földalatti gyorsvasut levegőjének frissentartásához nagyszabású szellőztető berendezésekre van szükség. Kiszámították, hogy óránként nyáron 200-ezer köbméter, télen pedig 140-ezer köbméter levegőt kell megmozgatni, ami egy óra alatt ötszörös légcserével biztosítható.

A mesterséges szellőztetést kb egy kilométeres szakaszonként elhelyezett két ventilátor végzi. Ezek közül az egyik nyomó, a másik pedig szívó hatást fejt ki. Mindkét szellőzőgép '75 /hétvenöt/ lóerős, úgynevezett axiális csavar-ventillátor.

Nyáron a levegőt az állomástéren keresztül nyomják be és egy-egy szakasz végén elhelyezett szellőző-aknákon át szívják ki. Télen az áramlás iránya fordított és így az állomáson váró utazóközönség nem hideg, hanem előmelegített levegőt kap. Ezzel a berendezéssel elérhető, hogy az utasok mindig friss és a legkedvezőbb hőmérsékletű levegőhöz juthatnak.

Amíg a nyugati tőkés államokban nem fordítanak gondot a földalatti utazóközönsége levegő-ellátásának biztosítására, addig a moszkvai Metronál a legkorszerűbb szellőztető berendezéseket szerelték fel. A budapesti földalatti gyorsvasut szellőzőberendezését a moszkvai Metro példája alapján készítik el. /MTI/

Könyvankétok a Békés-megyei falvakban

Vid Bc/Gné/HK FT Ks

A Békés-megyei tanács népművelési osztálya Békésszentandrás, Nagyszénáson, Kondoroson irodalmi estét, illetve könyvankétot rendezett. Nagyszénáson Fjodorov "Partizánok élén" című könyvét vitatták meg. Az ankét után a dolgozó parasztok a könyv ötven példányát vitték magukkal elolvasásra. Kondoroson könyvkiállítást is rendeztek a könyvismertetési esttel kapcsolatban. A dolgozó parasztok egyre növekvő kulturigényét bizonyítja, hogy valamennyi kiállított ideológiai és szépirodalmi könyv elfogyott, valamint az, hogy a helyi könyvtár olvasóinak száma 95 /kilencvenöt/ új taggal gyarapodott.

/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1950. október 21.

6 óra 30 perc

A Budapesti Cukorkagyárban az idén 700 ezer kilogrammal több édességet gyártanak, mint az elmúlt évben

1 KL/Mt/Mk Kné Ni

Életszínvonalunk emelkedésével a dolgozók egyre több cukorkát és csokoládét is fogyasztanak. A megnövekedett szükséglet fedezésére édesipari üzemünk az idén lényegesen több édességet állítanak elő, mint tavaly.

A Budapesti Csokoládégyárban például vegyes cukorkából az idén 270 ezer kiloval készítenek többet, mint az elmúlt évben. A csokoládé-alapanyag édességekből 165 ezer kilogrammal többet állítanak elő. A csokoládé minősége az idén lényegesen javult. A termelőkenység emelésével lehetővé vált, hogy az árut 3-3.5 - hónap érési idő után hozzák csak forgalomba.

Javitja a csokoládé-készítmények minőségét az is, hogy az izosításra és töltésre a legnemesebb anyagot használják fel, mint például a mandulát, mogyorót és diót.

Az idén 210 ezer kiloval több nugat-félét gyártanak, mint tavaly. Kakóból, ami igen fontos gyermekétajszert, ugyan csak 55 ezer kilogrammal több áll a fogyasztók rendelkezésére.

Az egyes készítmények jó minőségét biztosítja az is, hogy csak olyan nyersanyag kerül feldolgozásra, amelyet a minőségi ellenőrző osztály felülbélyegez. /MTI/

Több mint 200 újítással szerepel a textilipar a II. Országos Újító Kiállításon

1 Di/HK/Mk Kné Ni

A II. Országos Újító Kiállításon bemutatott 1500 újítás közül több mint 200 textilipari. A textilipar majd minden ága több jelentős újítással vonult fel a kiállításon.

A szövőipar legjelentősebb újításainak egyike a szovjet tapasztalatok alapján elkészített hiányjelző készülék. Ez a készülék a szövőszökre felszerelve jelzi a szövőnek, hogy a gépe vetülékhiány, vagy pedig léncfonalszakadás miatt állt-e le.

A Gráb-lyer pamutfonodájának dolgozói a vetülékcsóváló gépen végeztek átalakítást. Az eddigi egy orsó helyett két orsót szereltek a gépre. Ily módon száz százalékkal emelték a termelést. A másik pamutfonóipari újítás a rövidebb fonási eljárás módszere. Az újítók által javasolt osztószalagra való át-térés megrövidíti a fonási időt és lehetővé teszi a nyújtógépek száz százalékos kihasználását.

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás 1950. október 21. 6 óra 35 perc

/Több mint 200 ujitássalfolyt./ 1 Di/HK/Mk Kné Ni

A konfekcióipar is érdekes ujitásokkal jelentkezett. Horváth László, a Főfiruhalipari NV dolgozójának ujitása alapján a nadrágbőlést és kövászmat két tüvel egyszerre varrják be a nadrágszövetbe, összevonva nyolc munkaműveletet.

Mérő József /Népruházati Szövetkezet/ szabás-
szati ujitása lehetővé teszi, hogy ezer méter anyagból 410 ing
helyett 440-et készíthessenek. Az ujitás évente mintegy 20 milliós
megtakarítást jelent népgazdaságunknak.

/MTI/

Uj kutakat kapott több baranyai község

Vid Z/Tom/Mk FT Ks

Népi demokráciánk a hároméves tervben nagy összegeket fordított szivattyús kutak építésére, hogy a falusi dolgozókat egészséges tiszta vízhez juttassa. A baranyai községek egész sorában létesítettünk az ötéves terv eddigi időszakában kutakat.

A nagykozári, trefortpusztai, sátonhelyi, lip-tódi és a bári állami gazdaságokban már befejeződött a kutak furása, csupán a szivattyu felszerelése van hátra. Az elmúlt hét elején három 120-170 méter mély artézi közkutakat adtak át a drávaiváni, drávakeresztúri és drávasztári dolgozóknak, akik ezáltal egészséges ivóvízhez jutottak.

Még októberben elkészülnek a vajszlói, sásdi, királygyházi és sumonyi köziszivattyús kutak. Hercagtöttösön pedig már megkezdtek a kutafurási munkákat. /MTI/

A miskolci Nemzeti Színház

Vid SzP/Mk FT Bn társulata is készül a tanácsválasztás napjára. A társulat tagjaiból szervezett három népművelő csoport már hetek óta végez felvilágosító munkát Miskolcon. A színház művészei vállalták, hogy a megyei tanács kulturcsoportjait kiváló műsorral látják el. A Nemzeti Színház tájszínház-csoportja is bekapcsolódott a tanácsválasztás sikeréért folyó harcba. Az előadások előtt szavaltókkal, jelenetekkel, csasztruskákkal mutatnak rá a tanácsok jelentőségére. A színház dolgozói nyolc kulturbrigádot alakítottak, amelyek a választás napján Miskolc területén adnak kulturműsort.

/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás 1950. október 21. 6 óra 40 perc

A nagyarányú beruházások, a dolgozók munkaversenye nagyszerűen lendíti előre a közlekedési eszközök gyártását

i SL/Dr/HK TP Ni

A Központi Statisztikai Hivatal most közzétett jelentése szemléltető képet ad arról a hatalmas fejlődésről, amely iparunk minden területén végbemegy. Ez a fejlődés megfigyelhető a közlekedési eszközök gyártása terén is.

A legjelentősebb eredményt a teherautók és autóbuszok gyártásában érték el, ezekből több mint tízszer annyit gyártunk mint 1948-ban.

A kiváló eredményeket dolgozóink lelkes munkáján kívül nagyarányú beruházásokkal érték el, amelyek segítségével új gyárépületek, szerelő-csarnokok, gépek, szociális berendezések egész sora létesült.

A legjobb eredményt ezen a téren

a Csepel Autógyárban

érték el, ahol a beruházások a munkaverseny ugrásszerű emelkedését, a sztahanovista munkamódszerek bevezetését tették lehetővé.

Ebben az évben a Csepel Autógyárban négy hatalmas csarnok építését fejezték be, amelyeket a legkorszerűbb revolverpadokkal, horizontális furóművekkel, sik- és csucsköszörűgépekkel, speciális forgattyú-csatergapadokkal, valamint hatalmas hidraulikus présekkel szereltek fel. Nagyszerű szövőj-automatagépek is a termelés zavartalanságát és fokozását biztosítják.

Az új gépek és berendezések lehetővé teszik, hogy november 7-re a gyárban elkészüljön az ezredik teherautó és az 1500-ik /ezerötszázadik/ autómotor.

Még ebben az évben befejezik egy új kazánház építését is.

Igen nagy összegeket fordít kormányzatunk az újonnan vidékről bejáró dolgozói kényelmes elhelyezésének biztosítására is. Már befejezték egy nagy-befogadóképességű munkásszálló építését és hozzákezdtek 620 /hatszázhusz/ egy- és kétszobás munkáslakás építéséhez. Az új lakásokat 1951-ben adják át rendeltetésüknek.

Az Ikarusz karosszéria-gyárban

új hűtőüzem építkezését fejezték be az elmúlt napokban. Az új üzemben az autóbuszok hűtőszerkezetét állítják majd elő. Folyamatban van az új autóbusz-szerelőcsarnok építése is, amely háromszor nagyobb a jelenleginél.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás 1950. október 21. 6 óra 45 perc

/A nagyarányú beruházások... stb. . folyt./ i SL/Dr/HK TP Ni

Megváltozott munkakörülményeik között múltó versenytársai akarnak lenni a gyár dolgozói a Csepel Autógyár dolgozóinak.

A Ganz Hajógyárban

jólfelszerelt gépműhely üzembeállítása után már befejeződtek a sokszáz személy befogadására alkalmas öltöző- és mosdóépületek építkezései is. A dolgozók munkájának megkönnyítésére a faterlep vagonszereldőjéhez új csarnokot építenek.

A Győri Vagongyárban

az öntődei munkák megkönnyítése érdekében hozzákezdtek egy korszerű acél-nyújtómű-építkezéséhez és jólfelszerelt asztalosműhelyt létesítenek.

Ebben a gyárban is jelentős összegeket fordítottak a dolgozók jó elhelyezésének biztosítására. Ez évben elkészült a gyár dolgozói részére négy négyemeletes lakoház, az év hátralévő időszakában pedig további 140 /száznegyven/ lakást adnak át a dolgozóknak. /MTI/

A Magyar Gyapjufonó három ifjún munkás-brigádja a tanácsválasztás napjára befejezi évi tervét

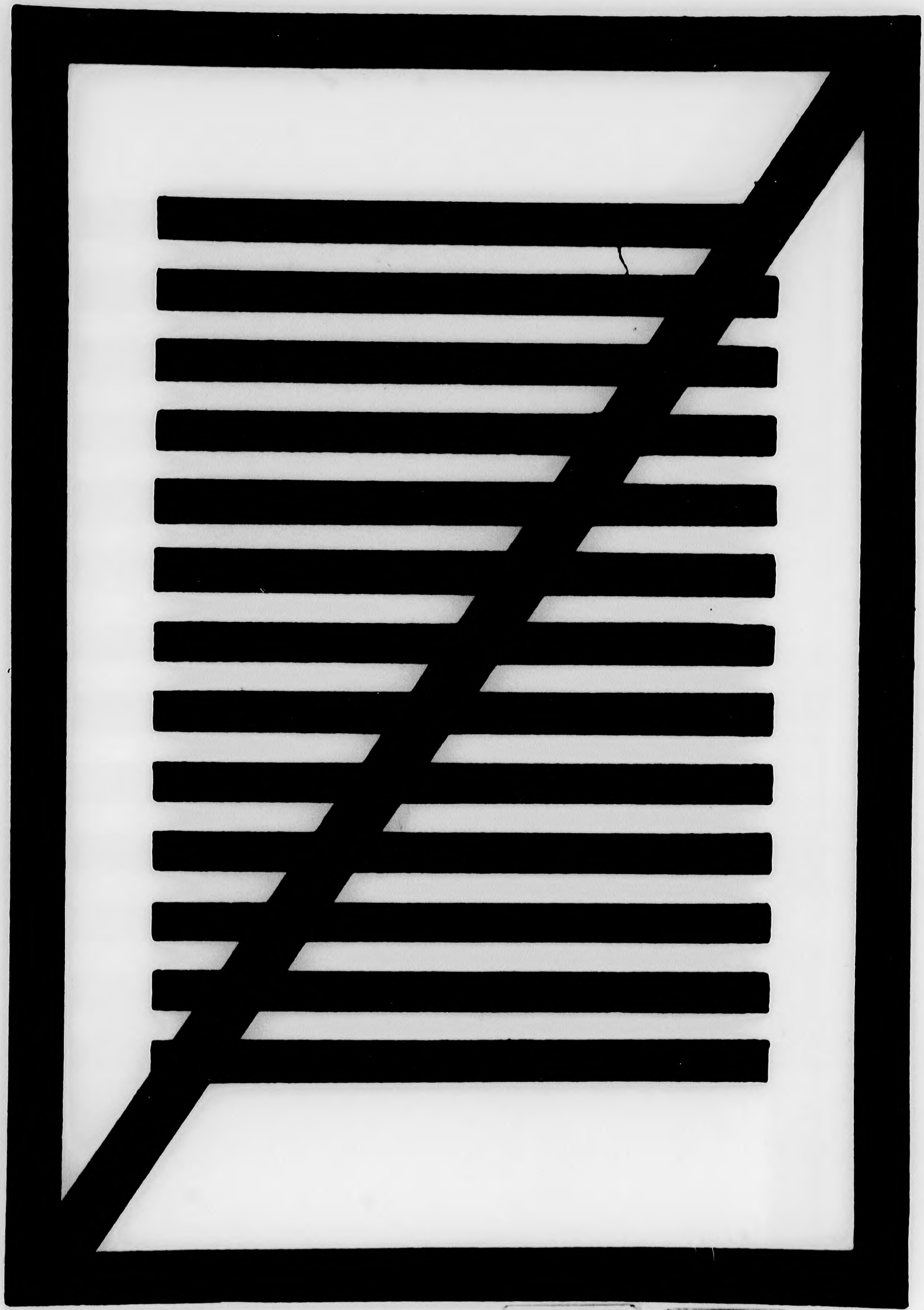
i KL/Ti/HK Kné Ni

A Magyar Gyapjufonó és Szövőgyár dolgozói is csatlakoztak a Ganz Hajógyár által indított anyagtakarékossági és a terv időelőtti teljesítéséért folyó versenyhez. Vállalták, hogy ez évi tervüket november 13-ra befejezik és több mint negyven ezer méter szövethoz szükséges nyersanyagot takarítanak meg.

Az automataszövő dolgozói a tanácsválasztások tiszteletére módosították előbbi felajánlásukat: november 13-a helyett 10-re fejezik be ez évi tervüket és egyben versenyre hívták ki az üzem többi szövőit is a terv időelőtti teljesítésére.

Az üzem három ifi-brigádja ugyancsak módosította felajánlását: november 7-re helyett október 22-re teljesítik évi tervüket. Az üzem műszaki értelmiségi dolgozói a vállalatok teljesítésé érdekében a folyamatos anyagellátáson kívül vállalták, hogy az egygépes szövőket a munkanódszerátadás jó megszervezésével betanítják a kétgépes rendszerre. /MTI/

K



1

1

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1950. október 21.

6 óra 55 perc

Tanítanak, nevelnek munkahelyükön is a Sopianá-gépgyár tanács-
tagjelöltjei

Vid % KE/Mk TP Ni

P é c s , október 21.

A Sopianá-gépgyár dolgozói közül Szebeni Jánosné esztergályost és Szili Ferenc lakatos-segéd ifjúnunkást jelölték a pécsi városi tanácsba.

Szebeni Jánosné élmunkás átképzős volt. Először a sztálini műszak során tünt ki termelésével. Nem állt meg akkori 260 százalékos teljesítményénél, hanem azt 305 százalékig fokozta. Vezetője a gyár egyik női brigádjának, amely az új normával is állandóan száz százalék feletti eredményt mutat fel a gyűrűshenger-tengelyek esztergályozásánál.

Napi tíz tengely helyett állandóan 11-et, 12-öt készítenek el. Esztergályos brigádjának öt tagját neveli, tanítja munkamódszerére.

Szili Ferenc ifjúnunkás lakatossegéd, két értékes ujitási és lo ószszerelési javaslatot dolgozott már ki a gyűrűshengerszerelésnél. A gyűrűshengerszerelést javaslatára most már sablónujítással végzik, amely nagyban megkönnyítette a szerelést. Szili Ferenc új normájával 115 százalék körül termel. Munkamódszert átadta Szalai Istvánnak és már ő is jó eredményeket ér el. Szili Ferenc emellett az üzemben, lakóhelyén és falun is lelkes népnevelő munkát végez a tanácsválasztás sikere érdekében.

A Sopianá-gépgyár két tanács-tag-jelöltjét csütörtökön a gyár patronázsiskolájának - az Egyetem-utcai leányiskola uttörőinek csoportja a gyár bejáratánál virágokkal köszöntötte. /MTI/

A békebizottságok országsszerte jó felvilágosító munkával dolgoznak a tanácsválasztások sikeréért és a békekongresszus jó előkészítéséért

ö Vid Ho/Jnó/Mk FT Bn

M i s k o l c

békebizottságai a békéért folytatott harcban széleskörű felvilágosító munkával vesznek részt. A városban 80 üzemi és 28 kerületi békebizottság működik. A tömegszervezetek, üzemi és kerületi békebizottságok a tanácsválasztás ünnepére és a közelgő békekongresszusra sokirányú törekvényt fejtenek ki. A rendszeres háziagítáció mellett, az üzemekben kisgyűléseket, a területen utcagyűléseket rendeznek, ahol a békétörvény újabb, hatalmas győzelmeit ismertetik és beszélik meg.

/folyt.köv./

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1950. október 21.

'7 óra -- perc

/A békebizottságok országszerte...1.folyt./ ö Vid Ho/Jné/Mk FT Bn

A miskolci békevédelmi iroda azt is megszervezte, hogy az üzemekben és a város forgalmasabb helyein béke-fali-ujságokat állítanak fel. A békebizottságok tagjai a Párt és a Népfront népmovelőivel együtt háziagitációval harcolnak a tanácsválasztások sikeréért. Azért, hogy a békeharc megerősítésével mozgósítsák a széles tömegeket. Az elmúlt napokban a tanácsválasztások és a békeharc összefüggéséről városszerte röpgyűléseket rendeztek.

G y ő r

városi békebizottsága már megtette az előkészületeket a november 4.-i II. Országos Békekongresszusra. A magyar dolgozók hatalmas békedemonstrációját méltóképen akarják megünnepelni. Ezért a város különböző helyein a békebizottságok a kongresszus előtti hetekben mindennap "Béke-est"-et rendeznek. A békeesteken az üzemek kulturgárdái és az uttorok adnak színes, változatos műsort. Ugyanakkor megbeszélik a lakónépek feldiszipítését is. A városi békebizottság kezdeményezésére, a városban kirakatdiszipítési versenyt indítottak.

A városi békebizottság tervbe vette, hogy november 4.-én a városi megafonok egész nap közvetítik a békekongresszus eseményeit, az üzemek dolgozói kongresszusi felajánlásainak teljesítéséről is hírt ad.

Az üzemi békebizottságok "Béke-sarok" felállításával is kifejezésre juttatják a békekongresszus jelentőségét.

A győri járási békebizottságok első értekezletén a békebizottsági tagok beszámoltak, hogy valamennyien háziagitációt végeznek a béke megerősítése és a tanácsválasztások sikere érdekében. Végh Ferenc, a mezőörsi békebizottság tagja elmondotta, a községükben komoly felvilágosító munkát fejtenek ki, hogy mindenki már a kora reggeli órákban leszavazzon. Nagy Mihály, öttevényei parasztasszony, arról számolt be, hogy a békebizottság működése óta jobban megy a munka a faluban. Az őszi munka gyors elvégzését is segítették azzal, hogy a békebizottság tagjai egyenként világosították fel a dolgozó parasztokat, hogy az őszi munkák gyors befejezése is a békotábor erősíti. A kisiparosok békebizottságának titkára elmondotta, hogy minden héten szerdán este ismertetik a koreaiak harcát. Erre az estére egyre többen és többen jönnek el.

A váci üzemi és területi

békebizottságok a békekölcsön-jegyzés terén kifejtett jó népmovelő munkájukat tovább fokozzák. A városban rendszeres családlátogatásokat folytatnak, ahol rávilágítanak, hogy a tanácsválasztás békénket erősíti.

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1950. október 21.

7 óra 5 perc

/A békebizottságok országszerte...2.folyt./ ö vid Ho/Jnó/Mk FT :Bn

Az apci általános iskola tanulói béke kongresszusi versenyre hívták ki a megye összes iskoláit. A versenykihívás a tanulmányi színvonal emelését, a munkafegyelem megszilárdítását és a tisztaság fokozását tűzi ki célul.

Hoves-megye békevédelmi bizottsága

megyeszerte békeestéket szervezett, amelyeket minden nap más családnál tartanak még a falusi, illetve a körzeti békevédelmi bizottságok. A békeestek nagy számban látogatják a dolgozók. Egerben volt olyan békeest, amikor tíz család lakásán gyültek össze a dolgozók a béke kérdésének megőrgyalására. Hatvanban, Füzesabonyban s a megye többi helységeiben is nagy népszerűségnek örvendenek ezek a békeesték, amelyeken az ideiglenes tanácsstagok és a tanács-tagjelöltek is részt vesznek s így mindjárt helyben felvilágosítást adnak a dolgozóknak ügyes-bajos dolgaik elintézésében. /MTI/

Megjelent az "Állam és Közigazgatás" legújabb száma

Ho/Gné/Mk N1 Szíötvenöt oldal terjedelemben jelent meg az "Állam és Közigazgatás" legújabb száma, amely szocialista közigazgatásunk kérdéseivel foglalkozik.

A szemle közli Zawadski: "A nemzeti tanácsok, népi demokratikus államunk egységes szerveinek lényege és szerepe" és Dallos Ferenc "Helyes munkaszervezéssel javítsuk végrehajtó bizottságaink munkáját" című tanulmányát. A budapesti Eötvös Lőránd Tudományegyetem alkotmányjogi szemináriumának munkaközössége "A burzsoá "önkormányzat" hazugságai" címmel, Cséky Sándor "Néhány szó beruházási és telepítési politikánk kérdéséről" címmel írt cikket. . . . Pikler Kornél "A közszolgálati alkalmazottak új fegyelmi szabályzata", Weltner Andor "Államigazgatási feladatok a munkajog területén", Molnár Tibor "A Szegedi Tudományegyetem 1949-50. évi közigazgatási jogi helyzetéről" és Vaclav Nosek csehszlovák belügyminiszter "A belügyminisztérium szerepe az államapparátus felépítésében" című munkáját is közli a folyóirat. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15 kiadás 1950. október 21. 13 óra 30 perc

Időjárásjelentés

& Dr/Dr Ks

Élénk északi szél

A Meteorológiai Intézet jelenti október 21., éj
délben 12 órakor:

A hideg sarkvidéki levegő, amely tegnap betört Skandináviába ma reggelre már elérte Német-és Lengyelország északi partjait. Ezt megelőzőleg hűvös tengeri levegő halad, amely a Kárpát-medencén át nyomul előre délkeleti irányba. Hazánkban pénteken a hőmérséklet általában 14-16, Szentgotthárdon 17-es fokig emelkedett, éjszaka pedig 7-10, Debrecenben a talaj közelében -1 fokig süllyedt. Balassagyarmaton néhány esőt jelentettek.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 0.8 fokkal, a légnyomás napi középértéke 1.9 milliméterrel magasabb volt, mint a sokévi átlag Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 12 fok. A tengerszintre átszámított légnyomás 764 milliméter, gyöngén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig: mérsékelt, időnként élénk észak-nyugati - északi szél. Felhőátvonulások, egy két helyen kisebb eső. Az éjszakai lehűlés erősödik, a nappali hőmérséklet alig változik. /MTI/

- - -

A fővárosi színházak

Dr FT Ks

az alábbi napokon rendeznek bérleti előadást október 31-ig:

Opera: október 22-én vasárnap Wesselényi, Mátrai, 24-én kedden OVOP-II. 25-én szerdán Szerdahelyi-Hegyesi, 26-án csütörtökön OVOP-IV. 27-én pénteken Ujházi, Dozsó, 31-én kedden A.

Városi: október 24-én kedden V.Sz.-I Latabár Endre Simai, 26-án csütörtökön V.Sz.-III. Boöthy Bercsényi, 31-én kedden Török Irma V.Sz. II.

Nemzeti: október 23-án hétfőn N.K.O.-I, 24-én kedden N.K.O.-IV. 25-én szerdán N.K.O. VI. 26-án csütörtökön N.K.O. VIII., 27-én pénteken N.K.O. XI., 28-án szombaton N.K.O. XIII, 29-én vasárnap N.K.O. XV, 31-én kedden Péterfi,

Magyar: 23-án hétfőn N.K.O.-III, 24-én kedden Moor Anna, Hegedűs 26-án csütörtökön N.K.O.-X, 27-én pénteken Prielle Alszegi, 29-én vasárnap Stacsavay Szentpeteri, 30-án hétfőn Megyeri, Ráthy, 31-én kedden Lendvai.

Operett: 27-én pénteken Porzsolt, 28-án szombaton N.K.O. XIV, 29-én vasárnap N.K.O. XVI. 30-án hétfőn N.K.O. II. 31-én kedden N.K.O. V.

Ifjúsági: 29-én vasárnap Vidor, 30-án hétfőn Szirmai 31-én kedden Kacsóh.

Uttörő: 29-én Császár. /MTI/

- - -

B 16kiadás

1950

október

21.

13 óra 10 perc

Pajtányi László mezőszilasi katolikus plébános nyilatkozat

Via Dr NM Bn

S z é k e s f e h é r v á r , október 21.

Pajtányi László, Mezőszilas katolikus plébános a választásokkal kapcsolatban a következő nyilatkozatot tette:
 - A magyar nép életében történelmi jelentőségű a tanácsok megválasztása. Ezt érezzük mindannyian. En is részt veszek a tanácsválasztások előkészítő munkájában, teszem ezt polgárral a hittel és jószándékkal, hogy ezzel is népem javát szolgálom, mert meg vagyok győződve arról, hogy a Népköztársaság beteljesedését szolgálom akkor, amikor a Függetlenségi Népfront választási győzelmét segítem elő.

Husvéti József Balinka katolikus papja a következő nyilatkozatot tette:

- Merérem a tanácsválasztások jelentőségét, tudom, hogy az a dolgozó magyar nép és a béke ügyét szolgálja. Örülök, hogy most már nyíltan kiállhatok a népi demokrácia mellett, hogy az állam és az egyház megegyezett.

Nemcsak merérem a tanácsválasztások ügyét, hanem támogatom is azt. Már vasárnap a prédikáciomban bővebben foglalkoztam a jelentőségével és felhívtam a híveket, hogy valamennyien szavazzanak a Népfront jelöltjeire.

Vasárnap ott leszek az elsők között, akik korán reggel leszavaznak, ezzel is személyes példát akarok mutatni és tetteikkel is be akarom bizonyítani, hogy szívvel lélekkel támogatom a dolgozókat és a magyar Népköztársaság törekvéseit, szavazatommal erősítem a békéért küzdők táborát. /MTI/

Az unitárius egyház a Népfront győzelméért
 Dr Bn

Csiki Gábor unitárius püspöki helynök a tanácsválasztással kapcsolatban felhívta az unitárius hívőket, hogy hazafias kötelességüknek tegyenek eleget. A felhívás ezeket mondja:

Folyó évi október 22-én a magyar nép ismét urnák elé járul. Ez alkalommal Népköztársaságunk Alkotmányához híveink sorsának a tanácsoknak a tagjait fogja megválasztani, amelyek utjának sorsa intézését közvetlenül kezébe veheti.

A tanácsai tagságra a dolgozó tömegek legszélesebb rétegei nyertek jelölést, kik felelős helyükön az egész ország dolgozó népének jólétét kívánják szolgálni.

Felhívom híveimet, hogy hazafias kötelességünknek ez alkalommal is tegyenek eleget és szavazatukkal támogassák azokat, akik hazánk számára a jólétet és a békét akarják biztosítani.

/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás 1950 október 21. 13 óra 45perc

A szegedi katolikus papok felhívása: Minden katolikus pap és hívő szavazzon a Népfontra!

Dr Bn

A szegedi katolikus papok a tanácsválasztással kapcsolatban felhívást adtak ki, amely többek között ezeket mondja: "A kormány és a katolikus püspöki kar megállapodásának szellemeben mi a néppel együttérző szegedi papok, szeretettel hívjuk fel kedves híveinket és paptestvéreinket a közelgő tanácsválasztásokon való részvételre. Országunk felemelkedését, fejlődését, boldogságát építik az új tanácsok, amelyeknek 220.000 tagja között híveink, sőt számos paptestvérünk is helyet foglal.

Járuljunk tehát hozzá példamutató módon mindannyian szavazatunkkal a tanácsválasztások sikeréhez, a Függetlenségi Népfront választási győzelméhez. Legyen ez a választás egész magyar népünknek örömnépe, fakadjon nyomában további sikeres alkotó munka, s legyen egyuttal erős, félre nem érthető válasz minden háborusuzítással és reakciós bujtogatással szemben, az igazi krisztusi béke és szeretet jegyében.

Minden paptestvérünk és hívünk szavazzon a Függetlenségi Népfontra:

Dr Halász Pál apátkanonok plebános
Inczédi László monvárosi plebános
dr Henni Ferenc rokusi plebános
dr Katona Ottó alsóvárosi plebános
Ugi Géza újszegedi plebános
Salogh Jeno felsővárosi plebános
Póth László, Jochs József, Koltai Lajos,
Müller Antal, Lako Andre alkészek."

/MTI/

— Molnár Antal Patófi-telapi plebános

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18 kiadás

1950

október 21

13 óra 15 perc

1140 helyen szerepeltek október 15-én a kerületek kulturbrigádjai

i BT/Mt/Dr Bp FT Ks

Mult vasárnap, október 15-én volt a kerületi tanácsok által szervezett kulturbrigádok főpróbája. Budapest területén azon a napon 1140 helyen adtak műsort a gyűlésről-gyűlésre vándorló kulturbrigádok. A 15-20 perces műsoron komoly sikert arattak és mindenütt jelentősen elősegítették a választásokat megelőző kisgyűlések színvonalának emelkedését, a választások sikerét.

Már mult vasárnap is mintegy 140 felnőtt-műsort adtak a kerületi tanácsok, békebizottságok és különböző tömör-szervezetek. Mintegy 50 ezer ember vett részt ezeken a műsorokon. Az ugyancsak mult vasárnap tartott, mintegy 140 gyermek-műsort körülbelül 30 ezer gyermek tapsolta végig. 100

Az október 8-15 közötti héten a Fővárosi Könyvtár hat könyvtárállomást nyitott. A kerületi tanácsok azon a héten 73 ismeretterjesztő-előadást rendeztek, amelyeket körülbelül 12 ezer ember hallgatott végig. Ugyanazon a héten a fővárosban csaknem 50 könyvankét hajlott le, mintegy ötezer ember részvételével. /MTI/

500 kultur-brigád szórakoztatja a dolgozókat Hajdu-Biharban a tanácsválasztások napján

Vid Kir Dr FT Ks

Debrecen, október 21.

A megyei tanács irányítása mellett a hajdu-bihari kulturcsoportok brigádokba tömörülve lelkesen készülnek a tanácsválasztás napjára. A megyében 500 kulturbrigád működik a népnevelőkkel és a békebizottságokkal karöltve. A DISz, MNDSz, és az uttörők kultur-brigádjai mellett a falusi kulturotthonok brigádjai is bekapcsolódtak a felvilágosító munkába. Vasárnap kora fejezték be a szavazás befejezéséig Hajdu-Bihar valamennyi szavazókörzetében ~~szavazásukat~~ /énökszámokkal, ténccal és csasztuskákkal. teszik a dolgozók számára még felejtetlenebbé a tanácsválasztás napját. /MTI/

szavalókórusokkal

M T I. B E L F O L D I H I R E K

B 19. kiadás

1950. október 21.

13 óra 50 perc

Dallal, tánccal, vidámsággal köszönti Budapest népe a tanács-
választás ünnepét

i BT/Mt/Dr FT Ks

Szombaton reggel már megelevenedtek a főváros utcái, üzemei, hivatalai. Szorgos kezek az utolsó simításokat végzik a szebbnél-szebb épületdekorációkon és a házakon belül is mindenütt vörös és nemzeti színű zászlókkal, nagy tanítótereink Lenin, Sztálin, Rákosi Mátyás arcképével köszöntik népünk újabb diadalünnepét: a tanácsválasztásokat. Mozgalmi indulók hangjai csendülnek fel mindenfelől. A béke dalai hangzanak az utcákon, tereken, üzemekben, épületeken.

Az uttörők a tanácsstarjelölteket köszöntik fel,

szombaton délután a lakoházak udvarán. Utána a kerületi tanács-
házak előtt találkoznak az egyes uttörőcsoportok, ahol rövid
ének és táncműsorokat adnak majd. A főváros több forgalmas pont-
ján már szombaton délután térzenét adnak a különböző tömegszerve-
zeti zenekarok. A derűs bizakodás, a zene és a vidámság jegyében
tér nyugovóra Budapest népe szombaton este, hogy másnap reggel
az urnák alá járuljon.

Vasárnap reggel a tanácsválasztások napján

zenés ébresztő

köszönti a főváros dolgozó népét. Teherautók szállítják majd egész
délalótt az ~~különböző~~ zenekarokat a város különböző pontjaira,
térzenétől lesz hangos Budapest minden forgalmasabb pontja.
Üzemi és kerületi ifi-brigádok énekkel, tánccal, játékokkal,
sportmutatványokkal szórakoztatják majd az utcákon, a szavazó-
helyiségek közelében a választó polgárokat.

Legyes zenekarok

Budapest minden kerületében felnőtt és gyermekműsor

lesz vasárnap délután és este. A gyermekműsorok délután három
orakor, a felnőtt műsorok hat orakor kezdődnek majd. Az I. kerület-
ben 8, a II. kerületben 11, a III. kerületben 5, a IV. kerületben
19, a V. kerületben 5, a VI. kerületben 14, a VII. kerületben 12,
a VIII. kerületben 9, a IX. kerületben 13, a X. kerületben 7,
a XI. kerületben 8, a XII. kerületben 5, a XIII. kerületben 18, a
XIV. kerületben 10, a XV. kerületben 3, a XVI. kerületben 6, a XVII.
kerületben 7, a XVIII. kerületben 4, a XIX. kerületben 9, a XX. ke-
rületben 6, a XXI. kerületben 13, a XXII. kerületben 8 helyen lesz
gyermek, illetve felnőtt műsor, vagy térzene. /folyt. köv./ L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás 1950 október 21. 13 óra 55 perc

/Dallal, tánccal. . . folyt./ BT/Mt/Dr Ks

A műsorokat a DISz, az MNDSz, az MSzT és számos szakszervezet, vagy üzemi kulturház helyiségeiben tartják meg.

Minden felnőtt-műsor után
éjfélíg táncolhatnak

a dolgozók. A felnőttműsorok keretében Népköztársaságunk kiváló és érdemes művészei is fellépnek. Vidám, aktuális szovjet és magyar egyfelvonásosok, versek, zeneszámok alkotják majd a műsor gerincét.

Kilenc fővárosi színház művészei
brigádokba tömörülve

szórakoztatják majd a tanácsválasztások napján Budapest népét. A Nemzeti Színház Makarenko DISz brigádja Kispesten ad majd műsort Básti Lajos, Tapolcai Gyula, Juhász József, Gozon Gyula, Maklári Zoltán, Bánki Zsuzsa, Tókes Anna, Tompa Sándor és a Nemzeti Színház számos fiatal művésze ad műsort. A Honvéd Színház brigádja a Márványz²⁰ szám alatti helyiségben lép fel. A Madách Színház a Fővárosi Operett Színház és a Fővárosi Varietté két-két brigáddal szerepel vasárnap. A Madách Színház művészei Rákospalotán és Rákospalotán, a Fővárosi Operett Színház brigádjai Erzsébet két különböző helyén, a Fővárosi Varietté művészei pedig Kőbányán és Angyalföldön lépnek fel. Ugyancsak két helyen adnak műsort a Belvárosi Színház brigádba tömörült művészei: a Szabadság-hegyen és Pesthidegkúton. Az Ifjúsági Színház művész-brigádja Rákospalotán, a Kamara Varietté színjátékai pedig Obudán fognak szerepelni. /utca

A Vasárnap esti vidám táncos mulatságok közül kiemelkedik majd az a nagy utcabál, amelyet a Fővárosi Tanács

A Hősök-terén

rendez . A rádió tánczenekara szolgáltatja a zenét.
is Dallal, tánccal, vidámsággal kezdődik és feje-
ződik/ be szocializmust építő népünk icsai trömünnepe. /MTI/

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21 kiadás

1950 október 21.

12. óra 55 perc

Megnyílt Csepelen az ország legnagyobb és legkorszerűbben felszerelt KÖZERT fiokja

t SL/Mt/Dr NI. Ks

Csepel dolgozóinak kérésére szombaton reggel a Rákoczi-ut és Gyár-utca sarkán megnyílt az ország legnagyobb és legkorszerűbben felszerelt KÖZERT fiokja.

Az új KÖZERT fiok fűszer, csomaga, cukorka, zöldség és espresso osztályokból áll, de jövő héten megnyílik az áruda melegkonyhája is. Ugyancsak a jövő héten helyezik üzembe a KÖZERT fiok Mirelite szolgálatát is, ahol mélyhűtött gyümölcs, zöldségféle, csomageáru áll majd a vásárlók rendelkezésére.

Az új KÖZERT fiokban már az első órák során hatalmas forgalmat bonyolítottak le.

Reggel kilenc óráig több mint tíz mázsa almát, egy mázsa vaját és nagymennyiségű fűszer árut vásároltak. Nagymennyiségű prágai sonka, sertés-kolbász és más csomaga áru is elkelt szombaton reggel. A dolgozók életszínvonalának emelkedését tükrözi vissza a cukrász-üteményekben és ospresso /mutatkozó nagy kereslet is. Több mint négyezer forint értékű árut vásároltak a dolgozók ezekből az árukból. /kávékban

Az új KÖZERT fiok minden nap reggel 5-től este 11-ig tart nyitva, de tervbe vették, hogy egy-két héten belül már éjjel-nappal a csepeli dolgozók szolgálatba állítják az új fiokot. /MTI/

- - -

Elutaztak a Szakszervezeti Világszövetség Bányásztagozatának ülésen részt vett és a II. Országos Újító Kiállítás megtekintésére érkezett külföldi szakszervezeti küldöttek

t BS/Dr Ks

Szombaton reggel a ^{Ferihegyi} repülőtérrel elutaztak Pavel Selakin, a Szovjet Bányász Szakszervezet elnöke, Valentin Kutuzov szovjet bányász küldött, Michail Iljics Logvinyenko, a Szovjetunió Legfelső Tanácsának tagja, Pavel Podzsarov szovjet szt. hanovista bányász, a "Szocialista Munka Hőse", Anton Schroeder a Szakszervezeti Világszövetség Bányásztagozatának titkára és Yang Chang-Cseng vezetésével a kínai bányászküldöttek.

A külföldi vendégek megköszönték a szívélyes vendéglátást, majd Havrán István a Bányász Szakszervezet főtitkára mondott köszönetet a szovjet küldötteknek az értékes utmutatásokért és további jó munkát kívánt a küldöttség tagjainak. /MTU/

H

- - -

M T I B E L B Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás 1950 október 21. 14 ora — perc

A Polgár utca egyirányu forgalmának megváltoztatása

Dr Ks

A Budapesti I. ker. Rendőrkapitányság Vezetője a III. ker. Polgár utca egyirányu közlekedését megváltoztatta oly módon, hogy a Korház utva irányába rendelte el a behajtást.

Ugyancsak egyirányu közlekedést rendelt el a Hidfő-utcában a Tavasz-utca irányába. /MTI/

Helyreigazítás

Kné/Dr Ks

Mai B 7. kiadásunk első hírének címe helyesen így hangzik: A Budapesti Csokoládégyárban az idén 700 ezer kilogrammal több édességet gyártanak, mint az elmúlt évben. /MTI/

Szombaton este kulturotthont avatnak Csepelen

i BT-KI/Mt/Dr Bp FT Ks

Szombaton este hat órakor avatják Csepel-Királyerdőn a területi kulturotthon t. Az avatáson a XXI. kerületi tanács végrehajtóbizottságának elnöke mond beszédet, majd a területi DISz szervezetek kulturműsőt adnak.

Az új kulturotthonban mintegy 100 személy befoglalására alkalmas terem van, amelyben színház és mozielőadásokat is lehet rendezni. Emellett négy kisebb helyiség is áll a dolgozók, s a tömegszervezetek rendelkezésére, amelyek, előadások rendezésére.

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár fiókot és olvasószobát rendezett be az új kulturotthonban.

Budapest területén ebben az évben még 16 kulturotthont adnak át rendeltetésének. /MTI/

L

B 23 kiadás

1950 október 21

Móra — pérc

Vízállásjelentés

& Dr&Dr Bn

Az Országos Vízjelzőszolgálat jelenti, október 21

én:

A Duna Vácig árad, lejjebb apad. Strudon-Dunaremon között alacsony, másutt igen alacsony vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 11.5, Budapestnél 11, Mohácsnál 11.5. Mai dunai vízállások: Schaefering: 228 cm 15 %, Aschach 160 cm 15 %, Linz 168 cm 15 %, Strudon 300 cm 23 %, Kroms 283 cm 25 %, Bécs 29 %, Pozsony 310 cm 28 %, Oroszvár 276 cm 31 %, Dunaremon 316 cm 29 %, Győr 140 cm 19 %, Komárom 162 cm 19 %, Esztergom 132 cm, 15 %, Budapest 155 cm 13 %, Dunapontele 135 cm 15 %, Dunaföldvár 122 cm 14 %, Paks 122 cm 11 %, Baja 180 cm 12 %, Mohács 206 cm 13 %, Bozdán 43 cm 11 %, Apatin 92 cm 14 %, Gombos 84 cm 11 %, Ujvidék 50 cm 13 %, Zimony -8 cm 13 %, Gázlómelységek a magyar Dunán: 1835.5 km-nél 22 dcm, 1827-nél 25, 1825-nél 24, 1815-nél 24, 1804-nél 23, 1673-nál 21.5, 16705-nél 20.5, A Rába Szentgotthárdnál -80 cm 3 %, Győrnél 139 cm 11 %, A Dráva Barcsnál 47 cm 15 %. A Tisza igen alacsony vízállással Tiszabecsig és Tiszafürednél apad, máshol árad. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 9, Tokajnál 3, Szolnoknál 11, Szegednél 11.2 fok. Mai tiszai vízállások: Tiszabocs 20 cm 23 %, Vásárosnamény 54 cm 25 %, Tokaj -25 cm 15 %, Tiszafüred -126 cm 8 %, Szolnok -156 cm 8 %, Gyonórad -260 cm 7 %, Szeged -194 cm 5 %, Titel 12 cm 15 %. Gázlómelységek a Tiszán: 393-394 km-nél 20 dcm, 390-392-nél 21, 382-383-nál 20, 379.5-380-nál 20, 367-368-nél 17, 356.5-357.3-nél 20, 353.5-354-nél 18, 325-nél 22.5, 324-nél 20.5, 315-316-nél 22.5, 304-305-nél 24.5, 302-303-nál 19.5, 299-300-nál 19.5, 295-296-nál 22.5, 293-294-nél 24.5, 277-278-nál 21.5, 271-272-nél 20.5, 266-267-nél 18.5, 257.5-nél 19, 250.5-nél 16.5, 248-248.5-nél 19.5, 247-247.7-nél 18, 245.5-246-nál 17, 244.5-nél 20, 242.2-243-nál 22, 234-235-nél 18.5, 233-233.7-nél 19.5, 231-232-nél 17.5, 225-nél 17.5, 223.5-224-nél 20, 221-nél 21, 212.5-nél 22, 207-208-nál 19, 193.5-nél 22.5, 174-175-nél 20.5.

A Szamos Csengerénél -25 cm 9 %, a Bodrog Sáros-pataknál 61 cm 9 %, a Sajó Bánrévénél 12 cm 6 %, a Hernád Hidasnémetnél -32 cm 2 %, a Berettyó Berettyóújfalunál -146 cm 1 %, a Körösök Körösszakánál -15 cm 13 %, Belón yesnél -26 cm 11 %, Békésnél 16 cm 15 %, Gyománál 246 cm 39 %, a Maros Makónál -54 cm 1 %, a Balaton Siofoknál 38 cm 18 %. Víz hőfok: 11 fok. A Velencei-tó Agárdnál 64 cm, M

Várható vízállás holnap Budapestnél: 180 cm. /MTI/

H

B 24. kiadás

1950. október 21.

11 óra 5 perc

Épül a Dunai Vasmű melletti lakótelep

1 NL/Jné/Jné

Ks

nagy

Jó útemben folyik ütéves tervünk alkotásának a Dunai Vasműnek építkezése. Az építkezés előkészítése után a Vasmű mellett fekvő lakótelep építéséhez fogtak hozzá, amely rövidesen egész várossá fejlődik majd. Most a Vasmű építőinek biztosítanak itt lakást, a munkák befejezése után pedig az üzem dolgozói költözhetnek be a modern lakóházakba. Az első lakásépítési terv szerint jövő év közepére 1500 lakás létesül az új városban. Az építkezés során nyolc egynévezett kocka-ház már felépült. Ezekben egyenként 14 lakás van. Öt hasonló típusú lakóház szintén a befejezés előtt áll és három másik kocka-épületnek most kezdtek hozzá belső vakolásához és ezeket december 1 és 8-a közötti időre teljesen befejezik.

Már jelentősen előrehaladtak a másik típusok, az egynévezett "csont"-házaknak építkezései is. Ezekből az első ütemezés szerint hatot építenek fel, egyenként 28 lakással. A csont-házak közül egyiknek mindössze a belső vakolása hiányzik, míg másik háromnak most fejeződik be a tetőfedési munkálatait.

A kisebbek mellett két hatalmas lakóház építésén is dolgoznak, amelyek lakásaiban 152 család kap új otthonát. Ezt a típust nagy méretű után "Bivaly"-nak nevezik.

A lakóházak két emeletű magasságban épülnek és kétzobás, összkomfortos lakások létesülnek bennük. A házsorok közötti területet füvesítik, parkosítják.

A munkálatokat télen is tovább folytatják és ezen az építkezésen már teljesen megszüntetik az építőipar idényjellegét. Télire nemhogy esőkontenók, hanem még emelik a munkások munkahelyét. A házsorok mellett háztömböket is építenek. Jelenleg egy olyan, amely hét és kettőt, amely hat lakóházból fog állni. Ezek építkezését most kezdték meg és az alapbetonozás munkálatait végzik. A téli időszak kezdetéig ezeket is tető alá vonják és így télen is zavartalanul dolgozhatnak a házak belső vakolásán. Ennekért Ezekor kívül további kilenc ház alapozásához is hozzáfogtak, amelyek szintén biztosítják majd a téli munkák folyamatosságát.

A házakkal egyidőben egy két emeletű, korszerűen berendezett általános iskolát is építenek, ahol a dolgozók gyermekeinek tanulási lehetőségeit biztosítják. Az iskola alapozása már megkezdődött és február 15-ére be is fejezik az építkezést. A dolgozók zavartalan kenyérőllátása érdekében a Dunai Vasmű külön kenyérgyárat kap, ahol naponta egy vagon kenyeret sütnék majd.

/Folyt.köv./

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1950. október 21.

14 óra 05 p

/Épül a Dunai Vasmű melletti lakótelep...folyt./ 1 NL/Jnó/Jnó Ka

A kenyérgyár építését rövidesen befejezik. Az áruellátás javítása érdekében vásárosarnokot is létesítenek az új városban.

A lakóházak építkezéseinek megindulása után október 1-én elkezdték az üzemi építkezésnek előkészületeit. Most az elsőnek felépülő nagyosarnok és garázs alaptalajának gyengítési munkálatait végzik. Ezeknél a munkáknál nagy segítséget jelentenek a Sztálinyos traktorok által vontatott nagy teljesítőképességű földgyalu gépek. Egy-egy ilyen gép egy műszak alatt mintegy 900 ember munkáját végzi el. Egyszerre 7-10 köbméter földet masit le a talajból, és nemcsak kitermeli, hanem a megfelelő helyre el is szállítja a nagy földtömeget.

A lakóház építkezéseknél is nagy segítséget jelentenek és jelentősen meggyorsítják a munkát a gépek. Minden épülő házhoz szállítószalagokkal továbbítják a nyersanyagot és a napokban központi hábaresellátó telepet is létesítenek, amely az egész építkezésnek biztosítja hábares-szükségletét.

Az építkezés további meggyorsítása érdekében mind nagyobb mértékben alkalmazzák a helyszínen készített, előgyártott építő elemeket. Rövidesen külön előgyártó telepet is építenek, /re ahol a legkülönbözőbb épületidomokat készítik majd.

Az építkezéshez szükséges hatalmas mennyiségű téglát, homokot, kavicsot, cementet és egyéb építkezési anyagot kizárólag a Dunán szállítják az épülő vasműhöz. Az építkezést síklóvasut köti össze a Duna partján létesített kikötővel és ezen keresztül bonyolítják le a teljes nyersanyag ellátást.

Az építkezés dolgozóinak állandóan emelkedő létszáma tavaszra mintegy 13-14 ezerre növekszik. Hamarosan átképzős tanfolyamok egész sorát indítják meg, hogy így biztosítsák a megfelelő szakmunkás utánpótlást. A kőműves, ács és vasbetonszerelő mellett még üzemi könyvelő, sőt gyors-és gépiró tanfolyamokat is szerveznek.

A Szovjetunió, mint annyi sok tőren, a Dunai Vasmű építésénél is segítségére siet a magyar dolgozóknak. Eljöttek hozzá a Szovjetunió legkiválóbb sztahanovistái: Romanov, Makszimenko, Zujko és Koba; hogy átadják a világ legfejlettebb építőiparának munkamódszereit. Az élenjáró szovjet sztahanovisták tapasztalatesere utjuk során ellátogatnak a Dunai Vasmű építkezéséhez is, ahol többnapos bemutatót tartanak. Megismertetik az építkezés dolgozóit a helyes munkaszervezéssel és anyaggazdálkodással és bemutatják milyen módszerek alkalmazásával lehet legrövidebb időn belül felépíteni öt éves tervünk nagy büszkeségét a Dunai Vasművet. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1950 október 21.

14 óra 10 perc

Szabolcs-megyében a békabizottságok együtt vonulnak fel a tanácsválasztásokra

KM/Jnó FT Ks

A békevédelmi bizottságok országsszerte lakoson kószülődnek a helyi tanácsok választására, hogy a tanácsválasztások sikerével erősítsék hazánkban a békéért folyó harcot.

Békés-megyében

a békevédelmi bizottságok a töm. szervezetekkel együtt jelszavakkal díszítették fel a városok és községek utjait, földíszítették a terakot és a házakat.

A megyében a választás napján a Dolgozó Ifjúság Szövetsége helyi szervezetei ünnepi felvonulást rendeznek és vidám önkézővel hívják szavazni a választókat. A dolgozó parasztek a választások tisztelőre elhatározták, hogy az őszi munkálatokat a választás napjára elvégzik. A vállalat már teljesítették.

Szabolcs-megyében

a békevédelmi bizottságok tagjai személyes példamutatással, felvilágosító munkával járultak hozzá a tanácsválasztások sikeres előkészítéséhez. A békevédelmi bizottságok minden községben felkeresték az egyes családokat, kigyűléseket rendeztek és ezeken tudatosították a tanácsválasztások jelentőségét, amely, mint mondták újabb biztosítóka lesz jólétünk további emelésének és a békéért folyó harc sikerének.

A szabolcs-megyei nyirbaktali és a tiszalöki járásban a tanácsválasztásokra a békabizottságok egységesen vonulnak szavazni a csoportjukhoz tartozó választókkal. /MTI/

. - .

Ujfajta erős cukorka gyártását kezdték meg a Sósborszossz-és Cukorkagyárban

1 SB/HK/Jnó Bn

A Sósborszossz- és Cukorkagyárban, ahol eddig csak rummal és sósborszosszal töltött cukorkákat és sósborszosszt készítettek, október közepétől Diana-sósborszosszes cukorkát is gyártanak. /MTI/

. - .

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1950. október 21.

14 óra 10 perc

Répczevis község jó eredményeket ért el a szállítási szerződéskötésben

i Vid BJ/Hi/Mk Mi Ks Győr, október 21.

Győr-Sopron-megye dolgozó parasztjai a kukoricaszállítási szerződéskötés során az előirányzott 150 vagon helyett 164 vagonot kötöttek le. A burgonyaszállítási előirányzatot eddig 85 vagonra teljesítették.

Répczevis község a kukoricaszállítási szerződéskötést 131.3 százalékra teljesítette, ebből már 115 százalékot be is gyűjtöttek. A lekötött 104 mézsa burgonyát már 100 százalékban leszállították.

Röjtökmuzsaj község dolgozói a kukoricaszállítást 162.5 százalékban teljesítették. /MTI/

Ingyenes üdülésben részesülnek a termelésben élenjáró tisztségviselők.

i DÉFOSZ PG/Mk Mi Ks

Az ipari munkásokhoz hasonlóan a mezőgazdasági üzemek dolgozói is egyre többen részesülnek kedvezményes üdültetésben. Az aratási és cséplési munkák befejeztével megkezdődött az állami gazdaságok, gépállomások és erdőgazdasági dolgozók üdültetése és ezeket követik most a tisztségviselők is.

Népi demokratikus kormányunk a termelőcsoportok élenjáró dolgozóit, ebben az évben összesen 750 tisztségviselőt részesít ingyenes üdültetésben. Az üdülők első csoportja 23.-án költözik be a szabadsághegyi "Vörös Csillag" és a lillafüredi üdülőbe, hogy megkezdje kényelmes gondtalan pihenését. Az üdülést a DÉFOSZ szervezi és a DÉFOSZ gondoskodik az üdülő tisztségviselők szórakoztatásáról. A két hét alatt üzemeket látogatnak, elmennek moziba, színházba, kirándulásokat tesznek. /MTI/

"Kiváló ujtó" oklevelet kapott hat egészségügyi dolgozó

i Z/lt/Hi FI Ks

Az egészségügyi szolgálat és a betegellátás megjavításában jelentős szerepet játszik az orvosok és egészségügyi dolgozók ujtómozgalma.

Az egészségügyi dolgozók ujtómozgalma eddigi eredményei alapján most első ízben adják át október 19., 20., és 21.-én az egészségügyi dolgozóknak a "Kiváló ujtó" oklevelet. Budapesten hat orvost, illetve egészségügyi dolgozót tüntették ki annepélyes keretek között az oklevéllel.

14

/folyt.öv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B28. kiadás

1950. október 21.

14 óra 15 perc

/"Kiváló ujitó" okleveletfolyt./ i Z/Mt/Mk FT Ks

Munkájuk elismeréseképpen dr.Szmukk Imre, dr.Hegedüs András és dr.Molnár Béla orvost, valamint Molnár István, Zsigmond András és Kukucska Imre egészségügyi dolgozót jutalmazták az oklevéllel. /MTI/

Csudaballa tanyaközponttá alakul az ötéves tervben

i SZÖVOSZ VE/VE/Mk Mi Ks

Békés-megyében Csudaballa, amely azelőtt elhagyott tanyavilág volt, az ötéves tervben tanyaközponttá alakul. A felszabadulás óta már sokat fejlődött Csudaballa. Azelőtt a tanyavilág népe teljesen el volt zárva a külvilágtól, tudatlanságban látástól vakulásig dolgozott és a mindennapi szükségletek beszerzéséért is hosszú kilométereket kellett gyalogolnia, mert még üzlet sem volt helyben.

A földművesszövetkezet minőségi árucikkekkel látja el a tanya dolgozó parasztjait. Villanyt és telefont is kaptak a hároméves tervben, ami nagyban hozzájárul kulturájuk további fejlesztéséhez. /MTI/

A rádió ünnepi műsorszámai a tanácsválasztás tiszteletére

MRH & Mk Ks

A Kossuth- és a Petőfi-rádió a választások napján a szokottnál korábban, 6 órakor zenés ébresztővel kezdi műsorát. A Kossuth-rádióban 10 órakor másfél órás adással jelentkezik a népszerű "Egy falu - egy nőta" című műsor. 11.25-kor közvetítést hallunk Dunapenteléről. Hangfelvételtől jótsszük le a rádió ének- és zenekarának hangversenyét, amelyet a Dunai Vasműdolgozói részére adtak. 13.30-kor számol be a Hangos Ujság riportjaiban a választásról. 15.30-kor "Zeneszóval - nótaszóval" címmel a rádió népi együttese játszik. 19 órakor "A béke legyőzi a háborút" címmel békekantátókat és dalokat hallunk, 20.20-kor pedig rendkívüli időpontban jelentkezik az ünnepi Hangos Ujság.

A Petőfi-rádióban 13 órakor "Győz a nép!" címmel ünnepi kantátókat szerepelnek, 14.30-kor pedig a Szovjetunióban járt parasztküldöttség beszámolóját halljuk. 17 órakor "Szellemi munkásaink a tanácsokban" címmel jelentkezik "A lélek nőrnökei" című adás, míg 20.10-kor szovjet műveket hallunk magyar művészek előadásában. Az esti órákban, a Kossuth-rádió 22.15-től tünce-nét, a Petőfi-rádió pedig 22.00-tól "Tanácsokkal a békéért" címmel a rádió népi zenekara és a Szabadságharcos Szövetség énekára előadásban népzene-t közvetít. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1950. október 21.

14 óra 10 perc

Péntek estig mintegy 307 vagon burgonyát adtak el a KÖZERT árudák

i BT-K1/Jnó Bp FT Ks

Október 21-ig, péntek estig összesen több, mint egy millió /1,018.517/ burgonya megrendelőlapot osztottak ki az üzemi, vállalatok, intézmények dolgozóinak között. Ebből 332.855 az egyos, 431.869 a kettős és 253.793 a hármas és négyos számú megrendelőlap.

A KÖZERT Koroskodalmi Központ jelentése szerint a budapesti KÖZERT árudák a pénteki nap folyamán /október 20-án/ a postától 24.257 zsák burgonyát adtak el. Ebből a dolgozók maguk vitték meg. A budapesti oldalon 7002 zsák fogyott, ebből a dolgozók maguk vitték el 6802 zsákot, 200 zsák burgonyát pedig megrendeltek házhoz szállításra.

A pénteki napon tehát összesen 32.189 zsák burgonyát vásároltak, illetve rendeltek meg a budapesti burgonya-megrendelőlap tulajdonosok, ami körülbelül 128 vagonnak felel meg. /1,287.560 kg/

Június 21-ig 179 vagon burgonyát adtak el a KÖZERT-
fiókok. Péntek estig tehát az eladott burgonya mennyisége 307 vagon.
/MTI/

A tanácsválasztások tisztoletére a soroksári-pályaudvarról sztahanovista vonatot indítottak

k MB/Mt/Jnó NL Bn

Szombaton délután 10.45-órakor a Soroksár-uti pályaudvar dolgozói a tanácsválasztások tisztoletére sztahanovista vonatot indítottak Szegedre.

A vonatot Lengyel József sztahanovista mozdonyvezető, Bikás Károly sztahanovista fűtő és Medve László sztahanovista mozdonyvezető gyakornok vezették. A szerelvény kétezer tonnás, 500 kilométeres felemelt sebességű irányvonat. A mozdony személyzetét Horcsák Gábor párttitkár és Udvarhelyi István állomásfőnök köszöntötték az indulás előtt. /MTI/

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1950. október 21.

11 óra 25 perc

Deszken a gépállomás feldiszitett traktorai is felvonulnak a választáson

Vid % Ji/Mk Mi Ks S z e g e d , október 21.

A deszki gépállomás dolgozói a tanácsválasztások tiszteletére vállalták, hogy október 22.-re befejezik az őszi szántás-vetési tervüket. Felajánlásukat már 1.-én teljesítették. Gyurki Mihály ifjuncuk traktorvezetője 130 százalékos felajánlást vállalt és 180 százalékra teljesítette normáját. A "Komszomol" ifjúsági traktoros brigád 125 százalékot ért el a szántás-vetésben.

A deszki gépállomás 12 legjobb dolgozóját jó munkájáért jelölték a tanácsba. Ezek közül három ifjuncuk és egy nő: Káily Margit traktoros ifjuncuk lány.

A gépállomás traktorai most feldiszitve szántják a dolgozó parasztek földjét. Rajtuk a felírás: "Aki a Népfontra szavaz, a békére szavaz".

Vasárnap reggel a deszki gépállomás valamennyi traktora felvonul a szavazókörizetek elé. A gépállomás feldiszitett vontatói a betegekkel szállítják a szavazóhelyiségbe, hogy ők is korán reggel leszavazhassanak. A gépállomás kulturcsoportja magyar és délszláv tuncokat, ezenkívül csasztuskákat és énekszmokat ad elő, hogy így tegye még ünneplésesebbé a tanácsválasztások napját. /MTI/

Jó eredményeket ért el a begyűjtés terén Marcaltó.

i Vid BJ/Hi/Mk Mi Bn V e s z p r é m , október 21.

Veszprém-megyetanácsához érkezett jelentések szerint Marcaltó kiemelkedő eredményt ért el a begyűjtés terén.

Az előírányzatot kenyérgabonából 100, takarmánygabonából 111, kukoricából 106 százalékra teljesítette. A szélas-takarmányból némi lemaradás mutatkozik még. /MTI/

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B kiadás

1950. október 21.

15 óra - perc

Köm & Mt/Jnó Ta Ks

A közlekedés és postaügyi minisztérium

postafőosztálya közli, hogy 1950 október 29-én 20, 30, 70 fillér, 1 forint, 1.60 forint, 3 forint, 5 és 10 forint értékjelzésű cím-
letekből álló légipostabélyeg sorozatot bocsát forgalomba. E bélye-
geket teljes sorozatokban a II. Országos Ujítókiállítás alkalmi pos-
tahivatala /Városliget, román-pavilon/, Budapest Főposta, Budapest
Filatélia /VI. ker. Sztálin-ut 53/ Budapest 62, 72, 114, továbbá
Balassagyarmat, Eger I, Győr I, Kaposvár I, Miskolc I, Nyír-gyháza I,
Pécs I, Sopron I, Szeged I, Szolnok I, és Szombathely I-es számú
postahivatalok; egyes értékekben az öszezes postahivatalok árusítják.
A bélyegek kiadásával kapcsolatban október 29-én a II. Országos Ujító-
kiállítás alkalmi postahivatala, Budapest Főposta, Budapest Filatelic
Debrecen I, Miskolc I, Pécs I, Sopron I, Szeged I számú postahivata-
lok elsőnap bélyegzőt használnak. /MTI/
/2 forint

A nemzetiségi dolgozók is a Népfrontra szavaznak - Magyarországi
szlovák és délszláv lapok a választásról

k NM § Mk Bn

A Magyarországon élő nemzetiségi dolgozók, akik
kétszeresen érezték a múlt rendszer terheit, ma szabad állampolgá-
rokként lépnek a szavazóurnák elé. A jelöltek között is ott talál-
juk a legjobb szlovák és délszláv nemzetiségű dolgozókat.

Békéscsabán például - írja a Nasa Szloboda -
Aluko János ruhagyári sztahanovistát, Szarvason Sinkovics Pált
és Janulik Mihályt, Tótkomlóson Kara Vendelt, Felsőpetényben
Lénszki Pált. Lénszki Pál, aki tagja volt a Szovjetunióban járt
parasztküldetésnek a következőket mondotta: "A Szovjetunióban
nemcsak a világ legfejlettebb mezőgazdaságát ismertük meg, de
láttuk a sztálini nemzetiségi politika hatalmas eredményeit is.
Mint tanácsos tag a falubeli szlovák dolgozók anyagi és kulturális
felemelkedését akarom elősegíteni a Szovjetunióban szerzett tapaszt-
alatok felhasználásával".

/folyt.köv./

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 32 kiadás

1950. október 21.

15 óra 5 perc

/A nemzetiségi dolgozók isfolyt./ K NM § Mk Bn

A jelöltek között igen sok délszláv nemzetiségi dolgozót is találunk / írja a Nase Novine, a délszláv emigrációs lapja. többek közt Profenyák Józsefet, termelészövetkezeti csoporttagot, Ludovácz József hatholdas dolgozó parasztot, Bácsme gyében Tribli Józsefné dolgozó parasztasszonyt aki a bácsalmási járás végrehajtó bizottságának titkára. Szentivánszki Sándor országgyűlési képviselő cikkében beszámol arról, hogy a délszláv nemzetiségi dolgozók azal választolnak az imperialisták és a Tito-banda aljas törekvéseire, hogy emelik termelési eredményeiket és a Népfontra adott szavazatukkal is erősítik népi demokráciánkat. A délszláv lakosságú községek és a délszláv dolgozó parasztek szép eredményeket értek el a gabonagyűjtésben és a békekölcsön jegyzésben. A vasme győi Ráhatótfalu dolgozói például 131, Vashegyalja község dolgozói 149, a bácsme gyei Csikéria község dolgozói 192 százalékra telteljesítették gabonabeadási kötelezettségüket. A délszláv dolgozó parasztek versenyben végezték az őszi munkákat a tanácsválasztások tisztelétére és a továbbiakban is munkájuk határidőre történő elvégzésével járulnak hozzá terméseredményeink növeléséhez. Hangsúlyozza Szentivánszki Sándor, hogy a választáson a délszláv dolgozók egységesen szállnak szembe népi demokráciánk külső és belső ellenségeivel, a békére, az ötéves tervre, Népköztársaságunk további felemelkedésére adják szavazatukat. /MTI/

∠ Igy Zala-megyében -

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33 kiadás 1950 október 21. 15 óra 30 perc

A II. Országos Békakongresszus a magyar nép harcra békeakarata-
nak hatalmas megnyilvánulása lesz

KM/Dr NM Ie

November 4-én és 5-én rendezik meg a "Mecvédjük a Békét"-mozgalom Országos Tanácsa a II. Országos Békakongresszust a Sportcsarnokban. A békekongresszusra nagy lelkesedéssel készülnek a munkások, dolgozó parasztok, értelmiségi dolgozók, a magyar nép valamennyi rétege. A békekongresszusra október 28 és 31-között tartják meg az egész országban a küldöttválasztásokat. A fővárosból és vidékről összesen kétezer küldött vesz részt majd a kongresszuson, hogy az egész magyar nép képviselőiben tegyenek hitet a béke harcra védelmé mellett. A küldöttek között mintegy 600 munkás, 700 dolgozó paraszt - közöttük számos egyenlő gazdálkodó kis- és középparaszt - csaknem 400 értelmiségi dolgozó, 110 pap, valamint a középrétegek számos képviselője, férfiak, nők és fiatalok vesznek részt a kongresszuson.

A kongresszusra számos külföldi küldött is érkezik. Lengyelországból és Olaszországból máris jelezték küldöttek részvételét a magyar nép békekongresszusára.

A kongresszus tiszteletére számos ünnepi műsort, műsoros békegyűlést rendeznek a fővárosban, valamint a vidéki városokban és falvakban.

A magyar költők a Magyar Irodalmi Szövetségében tartott egyik legutóbbi értekezletükön elhatározták, hogy a békekongresszus tiszteletére összegyűjtik a magyar nép békéért folyó harcáról szóló verseket és azokat megzenésítik. A költők közül már eddig értékes verseket ajánlott fel Benjámin László, Tamási Lajos és Lukács Imre. Mintegy 30 zeneszerző tett felajánlást a már beérkezett és a még beérkező versek megzenésítésére, /tetik.

A megzenésített verseket a Bartók Béla Szövetségön keresztül az üzemi és területi önkormányzatok is megtanulják műsorok előadása céljából a zenésített verseket és már október 27-én késznek lesznek majd az előadásokra. /a Magyar Rádió is műsorra tűzi. A

Október 25-étől november 5-ig az Állami Operaház, a színházak és a filmszínházak ünnepi metét rendeznek a békekongresszus jegyében. Az Állami Operaház november elsőjén diszeloadás keretében Csajkovszkij "Diotüro" című balettjét adja elő. November másodikán a Magyar Irodalmi Szövetség rendez műsoros irodalmi estet a Zeneművészeti Főiskola nagytermében. A műsor során Illés Béla előadást tart "Sztálin, a béke óra" címmel. November 3-án a Magyar Színház Borisz Lavronyov "Amerika Hangja" című darabját mutatja be diszeloadás keretében és a Nemzeti Színház november negyediken, ugyancsak diszeloadás keretében Gorkij "Jegor Bulicsov" című színművet adja elő. /MTI/

R

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 34. kiadás

1950. október 21.

15 óra 32 perc

Hajdu-Bihar-megye is befejezte az őszi vetést.

SzN & Jné/Mk Mi Bn

Hajdu-Bihar-megye dolgozó parasztsága október 21.-én befejezte az őszi vetést. A megye nevében a megyei pártbizottság titkára a következő táviratot küldte Rákosi Mátyásnak:

"Dr. Rákosi elvtárs!

Örömmel jelentjük, hogy Hajdu-Bihar-megye dolgozó parasztsága vállalt kötelezettségének eleget tett. A tanácsváltások tiszteletére községeink követték Bihartorda dolgozóinak felhívását és október 21.-én délig szorgalmas munkával az őszi gabonavetést száz százalékra befejezték. Dolgozó parasztságunk ezzel is bebizonyította, hogy átérzi a tanácsváltás jelentőségét és méltóan készül erre a nagy napra. Igéretet teszünk, hogy fokozott lendülettel dolgozunk az őszi mélyszántás, a takarmánybogyújtás teljesítéséért. Fokozzuk a kukorica- és burgonyabogyújtás munkáját, mert ezzel is elősegítjük öt éves tervünk időelőtti megvalósítását. Most a vetés befejezésével október 22.-én megyénk dolgozóai egy embarként sorakoznak fel Pártunk, szeretett vezérünk, Rákosi elvtárs által vezetett Népfront mögé és adják szavazatukat a békére, az öt éves terv megvalósítására, szebb és boldogabb jövőnkre. Igéretet teszünk, hogy tovább fokozzuk a harcot a békénkre, szabadságunkra törő imperialisták és azok hazai ügynökei ellen. Munkánkkal tovább erősítjük fűszabadítóink, példaképünk a hatalmas Szovjetunió, a nagy Sztálin által vezetett békétörvény magyarországi szakaszát.

MDP Hajdu-Bihar-megyei Pártbizottsága,
Barcsi Gyula megyei titkár." /MTI/

Határidőre mindenhol kiszállították a szavazófülkéket

i Ki/Ti/Mk FT Ie

A budapesti kerületi tanácsok végrehajtó bizottságai a kitűzött határidőre kiszállították a szavazófülkéket a szavazókörszettekbe. A szavazókörszettekben a fülkéket néhány kivétellel mind felállították. Ahol még nem készült el - főleg iskolákban - ott ma estig befejezik a fülkék felállítását.

A szavazóhelyiségek diszitósát nagy ütemben végzik a kerületi tanácsok dolgozóai a tömgszervezetek bevonásával. A diszitóságok mindenütt a választás Népfront-jellegét tükrözik

vis sza. /MTI/

H

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35.kiadás

1950. október 21.

11 óra 25 perc

Költözik a Fővárosi Tanács lakásgazdálkodási osztálya

k Ki/Ti/Mk BT Ft Ie

A Fővárosi Tanács Végrehajtóbizottságának határozata alapján a Fővárosi Tanács XII.lakásgazdálkodási osztálya a jövő hét folyamán átköltözik a központi városháza épületébe. /Bejárt a Bárczi István-utcai oldalról/. A Lakásgazdálkodási osztály átköltözésének ideje alatt október 23-tól október 28.-ig bezárólag félfogadást nem tart. Október 29.-től a félfogadási idő a központi városháza címén megkezdődik. /MTI/

Kiosztották a "Kiváló ujitó"-okleveleket a mezőgazdasági tudomány dolgozóinak

t KÖ/HK/Mk Mi Ba

A földmivelésügyi minisztérium ujitási bizottsága szombaton délelőtt a Mezőgazdasági Kísérletügyi Központ Attila-utcai intézetének tanácstermében ünnepi értekezletet tartott, amelyen megjelentek a Magyar Dolgozók Pártja kerületi pártbizottsága, a földmivelésügyi minisztérium pártbizottsága, a DEFOSSZ, a kerületi tanács, az Országos Találmányi Hivatal képviselői is, valamint a Mezőgazdasági Kísérletügyi Központ intézeteinek tudósai, kutatói és dolgozói nagy számban.

Bálint Andor, a Magyar Tudományos Akadémia nevében üdvözölte a megjelenteket. Hangsúlyozta, hogy a tudományos kutatók már komoly eredményeket értek el, sok olyan új módszert és eljárást dolgoztak ki, amelyek nagy segítséget nyújtanak a gyakorlat számára.

Dudás Károly, a Mezőgazdasági Kísérletügyi Központ ujitási megbízottja beszámolójában hangsúlyozta, hogy a népi demokrácia igen nagy megbecsülésben részesíti az ujitókat és az ésszerűsítőket. A járási, megyei és városi tanácsok tagjelöltjei közt is sok ujitó, ésszerűsítő, sztahanovista, kiváló munkás és Kossuth-díjas tudós van.

A továbbiakban kiemelte, hogy a Magyar Kísérletügyi Központ dolgozóinak több mint 150 olyan ujitása és ésszerűsítése van, amely elősegíti a kísérletügyi tudományos munkát.

- Micsurin, Liszenko és Viljamsz tanításain alapuló materialista agrobiológia elsajátításával és népszerűsítésével - mondotta - a Párt és szeretett Rákosi elvtársunk vezetésével kell harcolni a mezőgazdaság elmaradottságának felszámolásáért, a béke megvédéséért, a szocializmus építéséért.

/folyt.köv./

/Kiosztották a "Kiváló ujitó" 1. folyt./ t KÖ/HK/Mk Mi Bn

A hozzászólások során Klimes Szmik Andor, az Agrikémiai Kutató Intézet dolgozója kijelentette, hogy ezt az értekezletet bitorításnak és ösztönzésnek tekinti az ujitó munka még fokozottabb folytatására és kiszélesítésére.

Takács István, az Országos Mezőgazdasági Minőségvizsgáló Intézet dolgozója nevében ígéretet tett arra, hogy az intézet a jövőben még nagyobb mértékben vesz részt az ujitó mozgalomban és az intézet keretében a mozgalmat a jövő évben legalább száz százalékkal kiterjesztik.

A felszólalások után kiosztották az ujitó oklevelet és jutalmakat.

"Kiváló ujitó"-oklevelet kapott Krejbig Lajos, Kossuth-díjas tudós az istállótrágya foszforsavas erjesztésére kidolgozott egészen újszerű módszeréért, Jermi Tibor kutató a vetési bagolypille hernyója elleni védekezésre kidolgozott új eljárásért, valamint több más ujitásáért, Kund Ede kutató mesterséges lucernaszítási eljárásáért, Jeszenszky Árpád kutató "szőlőskatulyázásnak" nevezett ujitásáért /a csapadék visszatartására a szőlőtövek körül négyzetes árkot vonnak/ és Békési Miklós magántanár azért az eljárásért, amely lehetővé teszi a mesterséges fertőzést anyarozszal. /Ennek a gyógyszeripar szempontjából van nagy jelentősége./

Ujitási tanusítványt és pénzjutalmat kapott az Agrókémiai Kutató Intézet 12 dolgozója, köztük Szelényi Ferenc, di Gleria János, Stefanovics Pál és Székely Akos, a Növénytermesztési és Növénynevelési Kutató Intézet tíz dolgozója, köztük Sedlmayr Kurt Kossuth-díjas tudós, Jakobei István és Berzsonyi-Janosits László, az intézet vezetője, jelentős ujitásukért, a Növényvédelmi Kutató Intézet két dolgozója, végül az Országos Mezőgazdasági Minőségvizsgáló Intézet több dolgozója ujitásokért és beszeresítésekért.

Az oklevelek és díjak ünnepélyes kiosztása után az értekezlet az Internacionáléval véget ért.

Az Agrártudományi Egyetem tanári kara és a hallgatók ünnepséget tartottak, amelyen Klinger Pál, a mezőgazdasági géptani tanszék vezetője vette át a "Kiváló ujitó" oklevelet. Klinger Pál nagyjelentőségi ujitását, a tarló műtrágyázását az Ujitó Kiállításon is bemutatták.

Az oklevelet Horn Artur, az egyetem dékánja adta át a kiváló ujitónak a kérésre, hogy további ujitásaival segítse elő az ötéves terv célkitűzéseit és a béke ügyének megerősítését.

/folyt.köv./ R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás

1950. október 21.

16 óra 35 perc

/Kiosztották a "Kiváló Újító"...2.folyt./ t KÖ/HK/Mk Mi Bn

Klinger Pál, amikor átvette az oklevelet, az egyetem ifjuságát felhívta, hogy a tudományos kísérleteknél kollektív munkával dolgozzanak, mert csak úgy érhetnek el komoly eredményeket. /MTI/

Magyar zeneművészek lengyel kitüntetése

D/Jné/Mk KUM FT N1

Dr. Henryk Minc budapesti lengyel ügyvivő szombaton délben a lengyel követségen ünnepélyes fogadás keretében nyújtotta át azokat a kitüntetéseket, amelyeket Boleslaw Bierut, a Lengyel Köztársaság elnöke adományozott Kodály Zoltán, Kossuth-díjas zeneszerzőnek, a Magyar Zeneművész Szövetség diszelnökének, Ungár Imre Kossuth-díjas zongoraművésznak és Antal István zongoraművésznak, a magyarországi Chopin-év folyamán végzett érdemes munkájukért. A kitüntetések átadásánál jelen voltak: Berei Andor és Boldizsár Iván külügyi államtitkárok, Losonczy Géza népművelési államtitkár, Mihályfi Ernő, a Kulturkapcsolatok Intézetének főtitkára, Szirmai István, a Magyar Rádió Hivatal vezérigazgatója, Szabó Ferenc a Zeneművész Szövetség főtitkára és a magyar zenei élet több más kiválósága.

Henryk Minc ügyvivő rövid beszéd kíséretében nyújtotta át a "Polonia Restituta" rendjelet a kitüntetetteknek. Beszédében rámutatott arra, hogy míg a Szovjetunióban és a szocializmust építő népi demokráciákban a művészet a szocializmus építésének fontos tényezője, s a dolgozó tömegek kulturális színvonalának magas fokra emelését szolgálja, addig az imperialisták a szellemi sötétséget terjesztik az álművészetükkel, az alantas ösztönök felkeltésére, a tömegek kulturális színvonalának leszállítására törekszenek.

- A zene területén is meggyilvánul a különbség a béke tábora és a háború tábora között - folytatta. - Míg az imperialisták dekadens zenével kábítják el tömegeiket, mi népi zenét, s olyan klasszikusok, mint Chopin, zenéjét adjuk a dolgozóknak, így harcolunk nemcsak az anyagi, de kulturális felemelkedésükért is.

A kitüntetettek nevében Kodály Zoltán mondott köszönetet, majd ezeket mondotta:

Chopin és Liszt barátsága nemcsak közös zenei törekvéseikből fakadt, hanem egyúttal jelképe volt a magyar és a lengyel nép barátságának. /folyt.köv./

MTI B. L. FÖLDI H I R E K

B 38. kiadás 1950. október 21.

16 óra 55 perc

Takarmánybegyűjtési hírek

k BeM § HK PG Ie

Október 18-ig a takarmánygabonabeadásban a következő eredményeket érték el a megyék:

Békés megye

a kukoricabegyűjtésben a járások versenyében az orosházi járást 35 /harmincöt/ százalékos eredményével megelőzte a békési járás. Az orosházi járás a második helyre szorult, 31 /harmincegy/ százalékos begyűjtési eredménnyel. Utolsó a gyomai járás 15 /tizenöt/ és a sarkadi járás 8 /nyolc/ százalékos beadással. A községek versenyében továbbra is tartja elsőségét Magyardombegyház.

Az élenjáró Magyardombegyház egy hét alatt csaknem száz százalékkal növelte beadását. Ezt a jó népnevelő és felvilágosító munkának köszönheti. A második helyezett Tótkomlós csaknem 20 /husz/ százalékkal, míg a harmadik helyre előnyomult Gerendás csaknem 30 /harminc/ százalékkal növelte egy hét alatt begyűjtési előirányzatát.

A burgonyabegyűjtésben megelőzte a mezőkovácsházi járást az orosházi járás. Utolsó a gyomai és szarvasi járás 3-3 /három-három/ százalékos eredménnyel. A községek versenyében Kőrösnagyharsány került az élre 74 /hetvennégy/ százalékos teljesítéssel. Az előző héten első Gerendás most a második helyre szorult vissza 73 /hetvenhárom/ százalékkal.

Tovább folyik az eredményes küzdelem a kulákság spekulációja ellen. Leleplezték Góg Erzsébet gyulai kulákot, aki 3 /három/ hold borsót levágatott idő előtt és nem csépelte el, hanem állataival otette fel. Ezáltal mintegy 50 /ötven/ mázsa borsót vont el a közellátás elől. Góg János 45 /negyvenöt/ holdas gyulai kulák buzáját ocsuval keverte össze, sertéseinek moslékában pedig kenyeret találtak.

Zala megye

?

A községek versenyében kiemelkedik Batyk, amely kukoricabeadási ütemtervét már száz százalékban, burgonyabeadási ütemtervét pedig 52 /ötvenkét/ százalékban teljesítette. A jó eredmény főleg a jó népnevelő munkának köszönhető. A község a terménybegyűjtési versenyben már évek óta mindig az elsők között áll. Az idei gabonabegyűjtési versenyben is a megye első tíz legjobb községe között szerepel.

/Folyt. köv. /

NTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás 1950. október 21.

16 óra 55 perc

/Takarmanybegyujtési hirok I. Folyt./ k. B. H. §. H. K. P. G. I. c.

Kucséber Imre nagykapornaki kulák, kerecsnáros 40 /negyven/ mázsa burgonyát, 10 /tiz/ mázsa kukoricát és 18 /tizen-nyolc/ mázsa szénát rejtett el. Benkő József kiskutasi kulák kb 6 /hat/ mázsa burgonyát rejtett el. Hajba János szentgyörgyvölgyi kulák a burgonyát a trágyában ásta el, hogy elkerülje a terménybeadást.

... Győr-Sopron megye

kukoricabeadásban a legjobb teljesítők közé tartozik a magyaróvári és soproni járás 44-44 /negyvennégy-negyvennégy/ százalékos beadással. Kunsziget község 109 /százkilenc/, Várbalog 104 /száznégy/ százalékban teljesítette a kukoricabeadást. Ribnyák Sándor dunakiliti dolgozó paraszt 300 /háromszáz/ százalékban teljesítette beadási kötelezettségét.

Szénából magyaróvári járás 118 /száztizennyolc/, a soproni járás 47 /negyvenhét/ és a csernai járás 39 /harminckilenc/ százalékot teljesített. Kisbarát község 113 /száztizenhárom/ százalékos teljesítést. Holnár Ferenc mosonmagyaróvári dolgozó paraszt 500 /ötszáz/ százalékban, Sándor Gyula szilsárkányi dolgozó paraszt 204 /kétszáznégy/ százalékban teljesítette szénabeadási kötelezettségét.

Burgonyabeadásban a kapuvári járás a legjobbak közé tartozik. 42.6 /negyvenkét egész hat/ százalékos teljesítéssel. Rábacsabes község 100 /száz/ százalékban, Vág község 85 /nyolcvanöt/ százalékban adott be burgonyát. Rehöreg József kenyi dolgozó paraszt 302 /háromszázkét/, Kocsis Gyula farádi dolgozó paraszt 233 /kétszázharminchárom/ százalékot adott be burgonyából.

A beadási kötelezettség teljesítését kukoricából a kapuvári járás teljesítette leggyengébben 16.2 /tizenhat egész két/ százalékkal, a szénabeadást ugyancsak a kapuvári járás 10 /tíz-kilenc/ százalékkal, míg a burgonyabeadásban az utolsó a csernai járás 15 /tizenöt/ százalékos teljesítéssel.

A kukoricatörést a megyében 96 /kilencvenhat/, a burgonyaszedést pedig 94 /kilencvennégy/ százalékban végezték el. /H.

V

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

40.
B : .kiadás

1950. október 21.

12 óra 43 perc

/Magyar zeneművészek, ...folyt./ t D/Gné/Mk FT N₁

Most mindkét országban hatalmas jelentőségű munka folyik a zene-
kultúra területén is a dolgozó tömegek kulturális felemelkedésének
érdekében. Ez közös munka s a közös cél még szorosabbá teszi
barátságunkat, újabb szálakkal fűzi össze a lengyel és a magyar
népet. /MTI/

A felajánlások teljesítésével, kulturműsorral, új kulturintézmények
avatásával köszönti országunk a tanácsválasztás ünnepét

ő Vid Be/Hi/Mk D Ni

A kapuvári járásban lévő Csáfordjénosfa község
dolgozó parasztjai felajánlásuk, az őszi vetési munkák teljesítése
után versenyre hívták ki a járás községeit, hogy melyik község
dolgozó parasztjai szavaznak le hamarabb.

A nyíregyházi Magasépítési NV nyírmadai telepé-
nek dolgozói a tanácsválasztások tiszteletére vállalták, hogy öt
épületet készítenek el határidő előtt. Felajánlásukat telteljesi-
tették: hat épületet készítették el.

A debrecen-szepesi "Ságvári" termelészövetkezeti
csoport tagjai szekerokon zászlók alatt csoportosan mennek szavazni.

A választás ünnepe több városban és községben
zenés ébresztővel kezdődik.

Veszprémben szombaton este zenés, fáklyás, motor
ros felvonulást rendez a DISZ és a Szabadságharcos Szövetség.

A villányi járásbeli Palkonya község dolgozó
parasztjai zenével, nótaszóval köszöntik a tanácsstagjelölteket.
A Rádió közkedvelt műsora, az "Egy falu - egy nóta" mintájára
"Egy jelölt - egy nóta" üdvözlést vezették be.

A kulturesoportok szerte az országban kultur-
műsoraikkal emelik a választás ünnepének fényét.

A soproni üzemek kulturesoportjai a szavazó-
helyiségek előtt rövid műsort mutatnak be.

Diósgyőrött a kohászati üzem 28 kulturbrigádja
kapcsolódott be a választásért folyó harcba. Az üzemek kulturbrí-
gádjai az elmúlt napokban azokban a műhelyekben szerepeltek mű-
soraikkal, ahol a dolgozók a tanácsválasztások tiszteletére tett
felajánlásukat már teljesítették. A kerület tanácsstagjelöltjeit
csaszustákkal népszerűsítették.

A komárom-magyói Keszthely község kulturotthona
a tanácsválasztások tiszteletére versenyre hívta ki a megye és az
ország valamennyi kulturotthonát.

/folyt.köv./ 2

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás

1950. október 21.

18 óra 5 perc

/A felajánlások teljesítésével....folyt./ ö Vid
Bc/Hi/Mk D N1

Tarján, Csolnok és Komárom, valamint a kihívó Kasztólcse község kulturotthona telteljesítette azt a vállalást, hogy három nemzeti-ségi községbe látogatnak el: négy községben végeztek felvilágosító munkát.

A tanácsválasztások napján több községünk kulturális létesítményeivel is gazdagodik. Így Izsákon új kulturotthont avatnak. A kulturotthon színpaddal is rendelkezik. A tanácsválasztások napjának előestéjén október 21.-én új mozihelyiséget avatnak Mezőkovácsháza. Ugyancsak október 21.-én, a választás előestéjén gyullad ki először Mérges községben a villany, amelyet a győr-sopronmegyei AVESZ dolgozói az eredetileg kitűzött október 31.-e helyett a tanácsválasztások tiszteletére a határidő előtt vezettek be a faluba. /MTI/

Helyreigazítás

nl/Mk N1 Mai B 37. kiadásunkon megjelent "Magyar művészek lengyel kitüntetése" című hírünk első bekezdésének tizedik sora helyesen a következő: "Mihályfi Ernő, a Kulturkapcsolatok Intézetének elnöke, Majláth Jolán, a Kulturkapcsolatok Intézetének főtitkára, Szirmai....stb." /MTI/

V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1950. október 21.

18 óra 50 perc

/A főváros dolgozói...folyt./ MDP § Mk FT N1

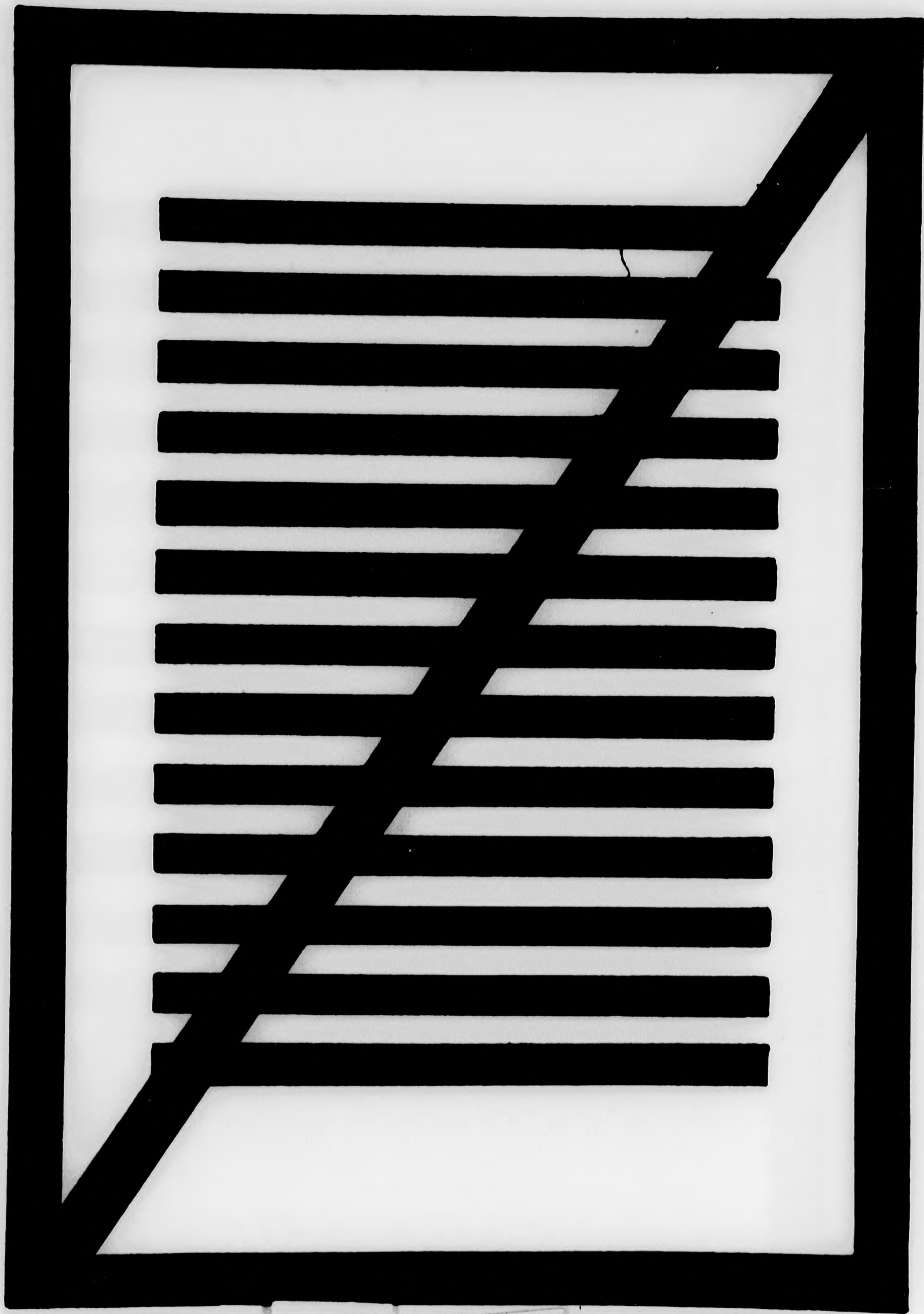
Jó munkát végez ebben a körzetben a békabizottság és az MNDSZ is, amelynek tagjai az első sorokban járnak a választási előkészületekben.

A budapesti üzemek dolgozói összekapcsolják a tanácsválasztásokra való készülődést szocialista munkaversenyük fokozásával. Ezzel is megmutatják, hogy világosan látják a tanácsválasztás, öt éves tervünk megvalósításának, a szocializmus építésének jelentős állomását. Az Újpesti Cipőgyárból Garamvölgyi Józsefné sztahanovista levelet írt Rákosi Mátyásnak. Ebben vállalta, hogy a tanácsválasztás és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóját azzal ünnepli, hogy 1950 évi tervét november 10.-re befejezi. Ugyanitt vállalta Molnár Irén, hogy a tanácsválasztások tiszteletére az eddigi 60 pár felsőbőr helyett 100 párat termel.

Az Április 4. gépgyár dolgozói is átértékelték a tanácsválasztások jelentőségét. Azt, hogy idáig eljuthattunk, úgy akarják megköszönni a felszabadító Szovjet Hadseregnek, hogy szocialista munkaversennyel készülnek a Nagy Októberi Forradalom évfordulójára. Benye Sándor kazánkovács vállalta, hogy november 7.-ére 1951 első félévi tervét teljesíti. Sinka Károly kazánkovács ifjúmunkás pedig vállalta, hogy 145 százalékos átlagteljesítményét november 7.-re 165 százalékra emeli fel.

Az Obudai Fehéritőgyár dolgozói lelkes készülődésük során egy pillanatra sem feledkeztek meg arról, hogy ki volt az, aki a magyar népet győzelemről-győzelemre vezette az elmúlt öt év alatt. Az üzem dolgozói díszes albumot készítettek és küldtek el népünk szeretett vezérének, Rákosi Mátyásnak. Az album fedőlapját Sztálin képe díszíti. Alatta a felirat arról tanuskodik, hogy dolgozó népünk soha el nem muló hűlével és szeretettel gondol a szabadságot hozó szovjet népre és vezetőjére, Sztálinra. Az album első lapján az üzem dolgozói levélben köszöntik Rákosi Mátyást, az ország első tanácstagjelöltjét és biztosítják arról, hogy szervezetüket egységesen a Népfrontra adják. A levelet az üzem minden dolgozója aláírta. /MTI/

R



4

2

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43. kiadás

1950. október 21.

18 óra 50 percre

/A főváros dolgozói...folyt./ MDP § Mk FT N1

Jó munkát végez ebben a körzetben a békabizottság és az MNDSZ is, amelynek tagjai az első sorokban járnak a választási előkészületekben.

A budapesti üzemek dolgozói összekapcsolják a tanácsválasztásokra való készülődést szocialista munkaversenyük fokozásával. Ezzel is megmutatják, hogy világosan látják a tanácsválasztás, öt éves tervünk megvalósításának, a szocializmus építésének jelentős állomását. Az Újpesti Cipőgyárból Garamvölgyi Józsefné sztahanovista levelet írt Rákosi Mátyásnak. Ebben vállalta, hogy a tanácsválasztás és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóját azzal ünnepli, hogy 1950 évi tervét november 10.-re befejezi. Ugyanitt vállalta Molnár Irén, hogy a tanácsválasztások tiszteletére az eddigi 60 pár felsőbbor helyett 100 párat termel.

Az Április 4. gépgyár dolgozói is átértézték a tanácsválasztások jelentőségét. Azt, hogy idáig eljuthattunk, úgy akarják megköszönni a felszabadító Szovjet Hadseregnek, hogy szocialista munkaversennyel készülnek a Nagy Októberi Forradalom évfordulójára. Benye Sándor kazánkovács vállalta, hogy november 7.-ére 1951 első félévi tervét teljesíti. Sinka Károly kazánkovács ifj. munkás pedig vállalta, hogy 145 százalékos átlagteljesítményét november 7.-re 165 százalékra emeli fel.

Az Obudai Fehéritőgyár dolgozói lelkes készülődésük során egy pillanatra sem feledkeztek meg arról, hogy ki volt az, aki a magyar népet győzelemről-győzelemre vezette az elmúlt öt év alatt. Az üzem dolgozói díszes albumot készítettek és küldtek el népünk szeretett vezérének, Rákosi Mátyásnak. Az album fedőlapját Sztálin képe díszíti. Alatta a felirat arról tanuskodik, hogy dolgozó népünk soha el nem muló hálával és szeretettel gondol a szabadságot hozó szovjet népre és vezetőjére, Sztálinra. Az album első lapján az üzem dolgozói levélben köszöntik Rákosi Mátyást, az ország első tanácsstagjelöltjét és biztosítják arról, hogy szavazatukat egységesen a Népfrontra adják. A levelet az üzem minden dolgozója aláírta. /MTI/

R

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 44. kiadás 1950. október 21.

19 óra 50 perc

Tolna-megye szombaton délig 99 százalékban végzett a vetéssel
& Mi/HK Ie

Tolna-megye dolgozó parasztsága szombaton délig az őszi kenyérgabonákat 99.11 /kilenevenkilenc egész tizenegy/ százalékban vetette el. Az őszi árpa vetését - szemben a tavalyi vetésterülettel - 351 /háromszázötvenegy/ százalékkal teljesítette tul./MTI/

- - -

Győr-Sopron megye táviratban jelenti Rákosi Mátyásnak: befejezték a buzavetést

Via %/Kir/Rné/HK Ie

G y ő r, október 21.

Győr-Sopron megye dolgozó parasztsága a tanácsválasztások előtt befejezte az őszi buzavetést. Az őszi árpát október első hetében, a rozst október 15-ig elvetette s a tanácsválasztásokig a buzavetést is befejezte Győr-Sopron megye dolgozó parasztsága. Ezzel teljesítette ígéretét, méltóképen felkészült a helyi tanácsválasztásokra.

Győr-Sopron megye dolgozó parasztsága a következő táviratot küldte a buzavetés befejezése alkalmából egy nappal a választások előtt Rákosi Mátyáshoz:

"Drága Rákosi elvtárs! Örömmel jelentjük, hogy Győr-Sopron megye dolgozó parasztsága eleget tett vállalt kötelezettségének és a tanácsválasztások előtti napra az őszi árpa és rozst után a buzát is elvetette. Dolgozó parasztságunk ezzel is bizonyítani akarja: megértettük a tanácsválasztások jelentőségét, helytállunk a békéért, öt éves tervünkért vívott harcban. Igérjük, hogy a továbbiak során helytállunk a mélyszántás munkájában és a többi feladatoknál is. A tanácsválasztások sikerével tesszük teljessé eredményeinket, egy emberként ott állunk a Népfront jelöltjei mellett. Megyénk dolgozóinak Rákosi elvtárs iránti szeretete, hazánk iránti hűsége, a béke ügy melletti harcos kiállása mutatkozik meg a tanácsválasztásokon. MDP Győr-Sopron-megyei Bizottsága./MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 45. kiadás 1950. október 21.

20 óra 15 perc

Pest megye is befejezte az őszi vetést

Vid & Rné/HK Ic

Pest-~~megye~~ megye is teljesítette a tanácsválasztásra tett vállalását. Győzelmét a következő táviratban jelentette:
" Drága Rákosi elvtárs! A tanácsválasztás előcs-
tóján örömmel jelentjük, hogy Pest megye dolgozó parasztsága a
mai napon eleget tett vállalt kötelezettségének. Az őszi árpát
241 /kétszáznegyvenegy/ százalékgig, a kenyérgabonát 100 /egyszáz/
százalékgig elvetette. Ezzel válaszolunk a háborús gyujtogató
imperialisták aljas mesterkedéseire. Az őszi munkák elvégzésével
megyénk hitet tett a béke ügye mellett. A holnapi napon megyénk
dolgozó parasztsága újra bebizonyítja, hogy egységesen felsora-
kozik Pártunk és szeretett Rákosi elvtársunk mögé. Egységesen ad-
ja le szavazatát a Népfront jelöltjeire és ezzel is hozzájárul a
béketábor megerősödéséhez. MDP Pest-megyei bizottsága /MTI/

A Szerkesztőségk: figyelmébe !

Mi/HK .: Ni

Mai B. 44. kiadásunk első hírét "Tolna megye szomba-
ton délig 99 ...stb." című hírünket kérjük mellőzni és helyette
a következő hirt felhasználni:

Tolna megye szombaton estig száz százalékgban végzett a vetéssel

& Mi/HK Ic

Tolna-megye dolgozó parasztsága szombaton estig
az őszi kenyérgabonákat száz százalékgban elvetette. Az őszi árpa
vetését - szemben a tavalyi vetésterülettel - 351 /háromszázöt-
venegy/ százalékgkal teljesítette túl./MTI/

✓ ---

M T I . B E L F Ö L D I H I R E K

B 46. kiadás 1950. október 21.

20 óra 20 perc

A Sopianai Gépgyár dolgozói befejezték ezévi tervüket

Via % KE/HK Ni

P é c s, október 21.

A pécsi Sopianai Gépgyár dolgozói október 21-én befejezték ezévi tervüket. A terv teljesítését táviratban jelentették Rákosi Mátyásnak.

"Büszke örömmel jelentjük; hogy a tanácsválasztások tiszteletére tett felajánlásunkat, 1950. évi tervünk befejezését teljesítettük. Békénk és szabadságunk ellenségeire mérünk ezzel is újabb csapást. Igérjük, hogy a termelés frontján továbbra is helyt állunk - írják táviratukban."

A pécsi városi pártbizottság táviratilag köszöntötte a gépgyár dolgozóit lelkes munkájukért. /MTI/

V

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 47. kiadás 1950. október 21. 21 óra 45 perc

Időjárásjelentés

& Tom/Tom Ni

A Meteorológiai Intézet jelenti október 21-én,
szombaton este:

Erős éjszakai lehülés.

A hideg sarkvidéki levegő Skandinávián át már betört Közép-Európába is és folytatja útját déli, délkeleti irányban. Az Atlanti Óceán partjain enyhe tengeri lég hullámok nyomulnak a Brit-Szigeteken át Norvégia felé.

Hazánkban szombaton időnként megélnék az észak-nyugati, északi szél. A hőmérséklet általában 14, 17, Pécsen 18 fokig emelkedett. Estig csapadékot sehonnán nem jelentettek.

Budapesten, szombaton 21 órakor a hőmérséklet 6 Celsius fok. A tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm. Erősen emelkedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig: mérsékelt, időnként élénk észak-nyugati, északi szél, felhőátvonulások, egy-két helyen, főleg az északi és keleti megyékben kisebb záporosó lehet. Az éjszakai lehülés erősödik, a nappali hőmérséklet alig változik. /MTI/

A Szerkesztőségek figyelmébe!

Tom Ni

Mai B 33. kiadásunk /A II. Országos Békékongresszus../ első bekezdésének a hatodik sortól kezdődő részét /A fővárosból és vidékről... fiatalok vesznek részt a Kongresszuson/... valamint a hír utolsó bekezdését /Október 25.-től... művét adja elő/ kérjük mellőzni.

Ugyancsak kérjük mellőzni B 46. kiadásunk hírét /A Sopiana Gépgyár dolgozói befejezték ezévi tervüket./ /MTI/

V é g e !

R